CALVINIST † CONTACT

DUTCH-CANADIAN CHRISTIAN WEEKLY

"And they shall see His face; and His name shall be in their foreheads."
Rev. 22 : 4

OCTOBER 14th 1960 - No. 465 - 12 PAGES • P.O. BOX 312, ST. B. HAMILTON, ONT.

16th year of publication
Authorized as Second Class Mail, Post Office Department, Ottawa, Ontario.

CIJFERS DIE SPREKEN

Statistieken zijn wonderlijke dingen. Doorgaans worden ze geklassificeerd als droge literatuur, die niet uitblinkt in aantrekkelijkheid.

Toch kan een statistiek, mits nauwkeurig samengesteld, vele nieuwe dingen aan het licht brengen en zelfs een lang gevolgde gedragslijn radicaal wijzigen.

Dezer dagen zagen wij een niet alledaags statistiek omtrent de leeftijd van mensen die tot het christelijk geloof bekeerd worden. Op het eerste gezicht doet dat even vreemd aan. Een statistiek van bekeerlingen. Dat is nog iets anders dan juist maar een optelling van het totaal aantal. Het geeft eerder een analyse, een ontleding van dit aantal.

In deze statistiek werden vier leeftijdsgroepen vermeld, namelijk 25 jaar oud, 35, 50 en 75 jaar oud. Nagegaan was op welke leeftijd bekeringen plaats vinden en dan zien wij dat de uitkomst is als volgt:

op 25 jarige leeftijd: 1 op de 5.000 mensen.

op 35 jarige leeftijd: 1 op de 25.000 mensen.

op 50 jarige leeftijd: 1 op de 150.000 mensen.

op 75 jarige leeftijd: practisch niemand meer.

Wij kunnen ons indenken, dat deze cijfers bij menigeen verwondering wekken. Wij zijn eerder geneigd de volgorde precies andersom te maken. Wij verwachten dat oudere mensen eerder het oor zullen lenen tot de boodschap van de christelijke kerk, dan de jongeren. En op die veronderstelling zijn vele van onze activiteiten gebaseerd. Toch hebben wij geen reden om aan de betrouwbaarheid van deze statistiek te twijfelen, al beseffen wij heel goed. dat de cijfers gemiddelden zijn en plaatselijk wel iets anders kunnen liggen. Maar over het geheel genomen nemen wij aan dat ze juist zijn.

Voor het moment roept deze uitkomst twee gedachten bij ons op.

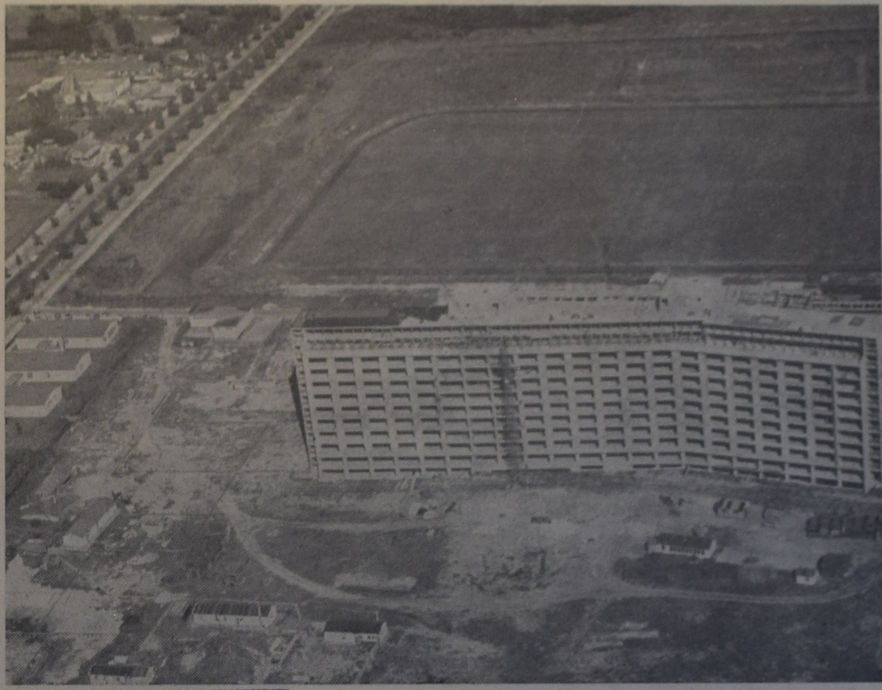
In de eerste plaats zullen wij ons moeten afvragen, of in onze verschillende activiteiten met deze werkelijkheid wel rekening is gehouden. Sterk in het oog springt hier b.v. de evangelisatie, zoals die door de kerken wordt gedreven. De vraag is gewettigd of de boodschap, die hetzij in woord of in geschrift wordt uitgedragen, is ingesteld op een grotere belangstelling bij de jongeren dan bij de ouderen. Wij twijfelen sterk of dit het geval is en vragen ons af of er wellicht aanleiding bestaat dit punt nader te bestuderen. Bovendien geeft het te denken of dit onze beschouwing van de jongere generatie wellicht kan beinvloeden. We bedoelen niet zozeer in het wijzigen van de klaagliederen over de jeugd, maar veel meer over het recruteren van van de jongeren in allerlei activiteit, kerkelijke zowel als andere. Indien het zo is, dat de jeugd meer openstaat voor de christelijke boodschap, dan zal het ook mogelijk moeten zijn de jongeren meer in te schakelen in het brengen van die boodschap. Laten wij niet teveel aan "manpower" ongebruikt, die zeer waardevol zal kunnen blijken te zijn?

Maar er is nog een andere gedachte, die wij in dit verband naar voren zouden willen brengen. Indien het inderdaad zo is, dat 1 op de 5.000 bekeerden de leeftijd heeft van ongeveer 25 jaar, tegenover 1 op de 25.000 van 35 jaar oud (om van de overigen maar te zwijgen), dan zouden wij daarin een werking van Gods Geest willen zien. In het prepareren voor Zijn dienst, in het groeien in de waarheid, wacht God niet op een latere leeftijd bij de mens. Zeer vroeg brengt Hij Zijn verkozenen, Zijn geselecteerden tot het aanvaarden van Zijn roeping. Het is alsof wij God horen zeggen, dat Hij ze menig jaar in hun leven geven wil om te leren, om te trainen, om te dienen. Als wij door middel van de statistiek tot deze ontdekking komen, dan kan daarin een vingerwijzing zijn voor ons allen, en speciaal voor de kerk en voor degenen, die daarin leiding te geven hebben.

In alle actie die in onze kringen ondernomen wordt, wordt als vanzelf gedacht aan de ouderen. Daar is op zichzelf niets tegen te zeggen, mits voldoende rekening wordt gehouden met het groot aantal jongeren onder ons. Wij hebben wel eens de indruk dat wij daarin wat eenzijdig te werk gaan. Nog onlangs bleek uit een enquete dat jongelui die actief deelnemen aan de jeugdbeweging, practisch allen werkeloos toezien op ander terrein. Men kan dit aan allerlei oorzaken toeschrijven, doch men kan moeilijk zeggen, dat de jongeren dit toezien zelf waarderen. Wie met de jeugd in aanraking komt, weet wel dat er vaak een verlangen is om mee te doen, maar dat ze vaak niet weten hoe en waar. En dit geldt stellig niet alleen voor het terrein van de kerk.

Men moet voorzichtig zijn ,indien men zegt, dat de jeugd eerst getraind moet worden. Als iemand voor onderwijzer studeert, komt hij niet pas voor de klas, wanneer hij zijn studie geheel beeindigd heeft. Reeds tijdens de studie moet hij practisch werk doen. In gelijke zin zouden onze kerken en organisaties veel meer profijt kunnen trekken van de jeugd, indien de wegen geopend werden om haar in te schakelen. Wij menen dat dit alleen maar zeer heilzaam kan werken, indien dit gebeurt onder goede leiding.

D. F.



Een luchtfoto van het nieuwe Academisch Ziekenhuis van de Vrije Universiteit te Amsterdam in aanbouw. Men hoopt dit ziekenhuis met een capaciteit van 750 bedden in 1964 in gebruik te kunnen nemen. Links van het gebouw komt nog een grote polikliniek.

(Luchtfoto A.N.P.)

Canada is Amerika niet

BEHOEFTE AAN EEN EIGEN IMMIGRATIEPOLITIEK

(Canadian Scene) — *De mening werd onlangs uitgesproken, dat het Canada's plicht is immigranten op te nemen — op grond van menslievendheid, zelfs als dat een lagere levensstandaard voor iedereen betekent.*

Het opruimen van een aantal vluchtelingenkampen in Oostenrijk en Duitsland was het doel, dat Canada zich gesteld had als haar aandeel in het Wereldvluchtelingenjaar, en het bedrag voor het opruimen van zes dergelijke kampen, wat bij elkaar op $ 432.500 komt, is reeds gepasseerd door Canadese inzamelingen van $ 625.000 voor dit doel.

Hoewel dit wil zeggen, dat meer dan 1300 vluchtelingen in staat zijn gesteld de kampen te verlaten, betekent het natuurlijk niet, dat Canada zelf zoveel vluchtelingen opneemt. De Canadese regering is van mening, dat het niet menslievend noch wijs is om op een grotere toevoer van immigranten aan te dringen in een tijd van toenemende werkloosheid in Canada.

En waarschijnlijk zou de gemiddelde immigratiekandidaat het ook niet waarderen om onder zulke omstandigheden aangemoedigd te worden naar Canada te komen, daar de meerderheid van hen, die over emigreren denken, dat doen met het doel om hun economische positie te verbeteren en hun levensstandaard te verhogen.

Door het Department of Immigration zijn daarom beperkingen opgesteld ten aanzien van een aantal categorieën van immigranten, tenzij op de leden van deze groepen, voor wie beperkende bepalingen bestaan, een bepaalde baan ligt te wachten in Canada.

Er zijn natuurlijk vele moeilijkheden bij het formuleren van een immigratiepolitiek, die naar ieder's zin zal zijn. En zeker zijn er brede verschillende van mening tussen hen, die aan de ene kant beweren, dat immigratie tot verdere werkloosheid leidt, en hen, die even beslist van mening zijn, dat een grote toename van bevolking het economisch wel-zijn van dit land zal bevorderen, doordat dit een ruimere afnemersmarkt voor Canadese goederen in het land zelf zal verschaffen.

Beide meningen komen er op neer, dat een economisch probleem, waarbij vele, vele andere en verschillende factoren gemoeid zijn, te eenvoudig wordt voorgesteld.

En zeer vele aanvechtbare kanten zouden in elk van deze tegenovergestelde theorieën betreffende immigratie gevonden kunnen worden. Bijvoorbeeld zij, die beweren, dat immigratie bijdraagt tot werkloosheid, laten eenvoudig buiten beschouwing, dat velen van het aantal, dat reeds tot Canada toegelaten is, helemaal geen werkzoekers zijn. De cijfers laten zien, dat bijna de helft van hen, die in 1957, het jaar van de grootste immigratie in dit land, Canada binnenkwamen, gezinsleden waren en dus meer toekomstige afnemers van in Canada vervaardigde goederen dan werkzoekers. Als echter de hoofden van deze immigrantengezinnen werkloos zijn, is het zeer twijfelachtig, of zij of hun gezin veel aan de totale som van Canadese koopkracht zullen toevoegen.

Zij, die onbeperkte massa-immigratie voorstaan, vertellen ons, dat massa-immigratie de Verenigde Staten gemaakt heeft, wat zij heden zijn — en dat Canada, als zij immigratie in de loop der jaren op de zelfde schaal had aangemoedigd, heel goed het zelfde hoge niveau van afnemersmarkten in het land zelf bereikt zou kunnen hebben en een gelijksoortige hoge industriële ontwikkeling.

Zij vergeten, dat 30 percent van Canada's totale oppervlakte ten Noorden van de 60ste parallel ligt, een lijn die halverwege door de Hudson Bay loopt, en dat zelfs een zeer aanzienlijk gebied, nog Zuidelijker gelegen, niet in staat is een massale vestiging van mensen te verwerken. Klimaat en bodem, topografie of natuurlijke transportwegen via rivieren en meren maken vestiging in deze gebieden niet aantrekkelijk voor de gemiddelde newcomer. Dergelijke toestanden zijn zeker niet te vinden in de Verenigde Staten.

Het ligt dus blijkbaar voor de hand, dat ieder land zijn eigen immigratiepolitiek moet bepalen — daarbij rekening houdend zowel met de individuele behoeften van het land als de economische toestand van het ogenblik. Canada heeft zeer zeker een positief programma nodig, dat in het belang van het land zou moeten zijn, maar niettemin moet immigratie even goed gezien worden als een deel van de gehele economische structuur.

De Canadese regering wil emigratie niet aanmoedigen in een tijd van toenemende werkloosheid in Canada.

Our Faults

You have your faults and I have mine,
And others doubtless know them;
But can we still deny
That secretly we try
To think we never show them?

You have your faults and I have mine,
And daily we betray them;
But when shall we forget
To hate the ones who let
Us know that we display them?

GRITS en TORIES

Achtergronden van de politieke ontwikkeling in Canada

De politieke inzichten in de tijd direct na de vereniging van Lower Canada (Quebec) en Upper Canada (Ontario) onder de Britse Kroon, werden voornamelijk bepaald door de wrijving, die er bestond tussen de Fransen en de Engelsen. Toen de bevolking van Ontario toenam, veroorzaakte de aanmatigende houding van de Britse regerende klassen steeds grotere geprikkeldheid. Dientengevolge ontstond er verdeeldheid over de vraag, of Canada van een koloniale positie tot zelf-bestuur onder de kroon moest opklimmen, of dat dit land geregeerd moest blijven door gezaghebbers, die door Groot-Brittannie gestuurd waren. "Responsible Government" was toendertijd de strijdkreet, die tot Mackenzie's oproer in Upper Canada leidde, en tot een gelijksoortige opstand in Lower Canada van Louis Papineau.

Gelukkig had Brittannië de lessen van de Amerikaanse Revolutie niet vergeten. Zij zond een Engelsman van formaat uit, Lord Durham, die een rapport opmaakte voor de Britse regering, dat de grondslag legde voor de British North America Act, die de tegenwoordige grondwet van Canada is. In 1867 maakte deze B.N.A. Act het vrijwillige verbond van de toen bestaande provincies van Canada tot het Dominion of Canada mogelijk.

Kort na de Confederatie, op 1 Juli 1867 (welke datum Canada als de dag van haar ontstaan herdenkt) kondigde een groot Canadees leider, Sir John A. Macdonald, zijn Nationale Politiek aan. Twee politieke partijen groepeerden zich naar aanleiding van de bepalingen van deze politiek; de Liberalen (Grits) en de Conservatieven (Tories) stelden hun partijpolitiek op en bereidden zich voor op politieke strijd en het winnen van de gunst der kiezers.

In welk opzicht verschilden zij?

Sir John A. Macdonald's Nationale Politiek werd gedreven door een vrees, dat Canada door de Verenigde Staten opgeslokt zou worden — een vrees, welke in die tijd geenszins ongegrond was. Hij wilde Canada Engels houden.

Om Canada's onafhankelijkheid te behouden stelde de Conservatieve Partij, met Macdonald aan het hoofd, een toltarievensysteem in om de vestiging en groei van de Canadese industrie aan te moedigen. De nieuwe tarieven bevoorrechtten het Britse rijk en voorkwamen, dat Canada's handel en nijverheid door Amerika beheerst zouden worden.

Dit had ver-gaande gevolgen ten aanzien van de trouw van vroegere partijgenoten. Het gaf vorm en inhoud aan de relatie met Brittannië; en als gevolg sloten vroegere Whigs en Reformers, die anders vanzelfsprekend één lijn met de Liberalen of Grits zouden hebben getrokken, zich bij de Conservatieve Partij aan.

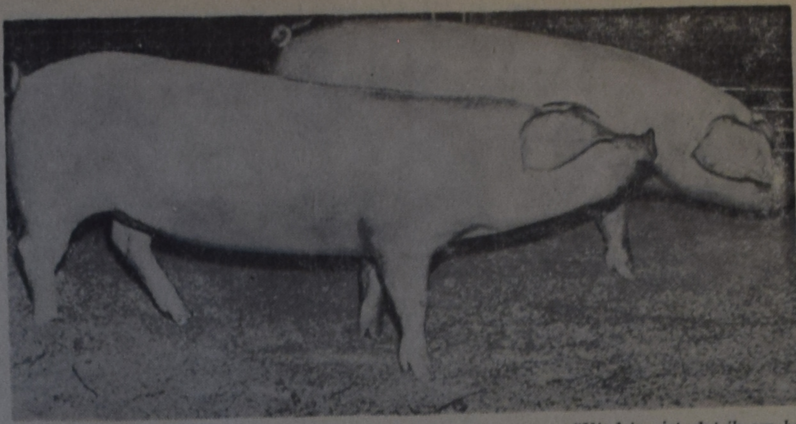
Macdonald's politiek schaarde ook de industriewereld bij de gelederen der Conservatieven. In hoofdzaak is deze aansluiting van de grote zakenwereld bij de Conservatieven blijven bestaan. Het verklaart ook de blijvende loyaliteit van de partij ten opzichte van particuliere onderneming en haar vrij algemene verzet tegen de steeds toenemende rol van de regering op economisch terrein.

De tarievenkwestie, die de Canadese politiek tot de dertiger jaren beheerste, is in werkelijkheid van meer gewicht dan men zou denken. Canada's economisch welzijn hangt af van het vinden van een evenwicht tussen tarieven, hoog genoeg om de Canadese industrie te beschermen — en toch niet zo beperkend ten aanzien van de buitenlandse import, dat zij tot tegentarieven leiden van de zijde der landen, die de voornaamste afzetmarkten vormen voor onze ruwe producten, zoals graan, hout, enz.

En het gevolg van deze bezorgdheid om Canada's economische gezondheid is geweest, dat de Liberale Partij meer en meer in de loop der jaren bekeerd is tot tenminste een matige beschermingspolitiek.

Zeker, Sir Wilfred Laurier, de eerste grote Liberale leider, vergat Canada's afhankelijkheid van de buitenlandse handel niet. Hij wilde niet, dat het land in de Verenigde Staten zou opgaan, noch vreesde hij daarvoor, maar hij zag wel, dat de stroom van economische krachten op dit continent Noord en Zuid ging. Hij onderhandelde over Britse voorkeurstarieven; maar hij onderhandelde ook over een Wederkerigheidsverdrag met de Verenigde Staten. Bij de verkiezingen (1911) ging het over deze kwestie; zij waren bitter en chauvinistisch en Laurier leed een nederlaag. Het land was niet klaar voor zo'n koers; maar heden trekken deze economische krachten Noord-Zuid nog zeer sterk. (Can. Scene)

Selected Christian Books
for Libraries, Sunday Schools, and Christian homes.
(English and Dutch.)
Send for catalogue or visit our showroom.
CHR. BOOK AND MAGAZINE CENTRE
Anton Lammers
36 Longwood Rd N., Hamilton, Ont.
Phone: JAckson 2-1234



"Vind je niet, dat ik een beetje om m'n lijn moet denken?"

FOR THE FARMERS:

VOORSPELLING:

Goede prijzen voor varkens

De prijzen van de varkens is het onderwerp van gesprek geweest in landbouwkringen gedurende de afgelopen maanden.

Een econoom die zich gespecialiseerd heeft op de bestudering van de structuur van aanbod en prijzen op de Canadese varkensmarkt heeft nu voorspeld, dat de prijzen zullen stijgen en hij verwacht een prijs van \$29 tot \$30 per 100 pond voor Grade A varkens tot 1 Augustus 1961.

Het is professor R. G. Marshall, die gedurende enige jaren intensief studie heeft gemaakt van het spel van vraag en aanbod op de varkensmarkt. Hij is verbonden aan het Department van Landbouweconomie aan het Ontario Agricultural College te Guelph.

Prof. Marshall waarschuwt echter, dat deze voorspelling alleen geldt voor varkens, die voor of in Februari van volgend jaar in de schuur zijn. Hij verwacht, dat de prijzen in het najaar van 1961 weer zullen dalen en dan laag zullen blijven gedurende 1962. Laat U niet verleiden door hoge prijzen in het eerste halfjaar van 1961 om meer biggen aan te houden — het zou wel eens een vergissing kunnen zijn, zegt hij.

Deze voorspelling baseert prof. Marshall op de marktvoorspellingen van het Dominion Bureau of Statistics. Op grond van deze verwachtingen, die als regel vrij nauwkeurig blijken te zijn, en rekening houdende met andere hem bekende factoren, heeft prof. Marshall een statistiek voor drie komende jaren opgesteld, waarvan hijzelf verwacht, dat die dicht bij de werkelijkheid zal zijn.

"Sedert het midden van Juni hebben grade A varkens geschommeld om en bij de \$27 per 100 pond", zegt hij. "Dit is de hoogste prijs die we in twee jaar gekend hebben, nl. sinds September 1958. We zijn bezig, een periode van overproductie te boven te komen. De wekelijkse aanvoer op de varkensmarkt is de laatste maanden lager dan ooit sinds de zomer van 1958".

De aanvoer op de markt is ongeveer 110.000 per week. Dit is aanzienlijk minder dan gedurende de eerste zes maanden van dit jaar, toen het 140.000 tot 150.000 per week was en het verschil is nog groter met vorig jaar, toen het gemiddelde boven de 165.000 per week lag.

Volgens Prof. Marshall zou daarom al eerder een hogere prijs genoteerd zijn, ware het niet, dat door overproductie er een voorraad opgelegd was in de warenhuizen, die nu aan het afnemen is.

"Ik ben er zeker van, dat de prijsstijging niet van korte duur is" zei hij, "behalve voor een mogelijke daling in November en December, wanneer er gewoonlijk veel aanvoer is op de markt. Ik verwacht, dat de varkensprijzen zullen stijgen tot een gemiddelde van \$29 of \$30 gedurende de eerste zes maanden van 1961 en zelfs tot \$32 of \$33 in Juni en Juli.

De voorspelling van het Dominion Bureau of Statistics voor de aanvoer van varkens gedurende de laatste drie maanden van 1960 en de eerste 6 maanden van 1961 is een gemiddelde van 120.000 per week. "Als deze voorstelling juist is en gewoonlijk zijn ze niet ver mis, zal mijn voorspelling ook niet ver uit de koers zijn" zegt Prof. Marshall.

Varkens die met mais gevoerd worden, kunnen aan kwaliteit verliezen, tenzij de hoeveelheid mais in het voer verminderd wordt als de varkens een gewicht van 110 pond hebben bereikt, zo meldt het Ontario Department of Agricuture. Mais kan varkens te vet maken en kwaliteit is nu belangrijker dan ooit. Met ingang van 3 October is de kwaliteitspremie verhoogd tot \$3 voor Grade A.

DUXBURY
TRAVEL SERVICE
Agent: TCA, KLM, Holland-America Line, Europe-Canada Line
BRAMPTON, ONT.
85 Main St. N. Phone GL 1-4280
Agent Canadian National Railway

3 redenen waarom het aanbeveling verdient om PER CHEQUE TE BETALEN

Wanneer U een rekening bij de Royal Bank of Canada hebt, dan kunt U Uwe rekeningen per cheque betalen. Er zijn verscheidene voordelen aan verbonden:

1. Het spaart U moeite .... U schrijft Uw cheques thuis uit voor het juiste bedrag van elke rekening.
2. Het spaart U tijd .... U vermijdt lopen door eenvoudig Uw cheque op de post te gooien.
3. Het spaart U argumentatie .... de afgestempelde cheques zijn het bewijs dat de rekeningen werden voldaan.

Vraagt bij het dichtstbijzijnde filiaal van de Royal Bank om inlichtingen omtrent. deze nuttige dienst.

Wij betalen U 2¾ % interest op Uw spaargeld

THE ROYAL BANK OF CANADA
Uw plaatselijk filiaal — groot of klein — wordt beschermd door de totale activa van de Royal Bank, die de 4 milliard dollar overschrijden.

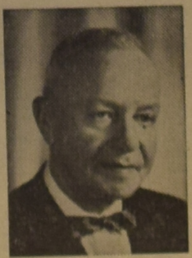
Kerkelijke Documentatie Dienst
EEN KEURIG UITGEGEVEN BLAD VOOR
☆ Predikanten
☆ Ouderlingen
☆ Diakenen
Groepsabonnementen Kerkeraad
Proefnummers werden aan de Kerken verzonden.
\$ 3.00 per jaar. Geeft U op bij:
SPEELMAN'S BOOKHOUSE
7 Lippincott St. E., WESTON, Ont.

OCTOBER
Uitverkoop! Uitverkoop!
DAN DEWAAL DIAMONDS - JEWELLERY gaat de zaak verplaatsen naar
Downtown London.
ALLES MOET VERKOCHT WORDEN!
KOOPT NU EN SLAAGT VOORDELIG!
BESPAAR UZELF VELE \$\$\$\$
1 of 2 dollar houdt al Uw geschenken vast tot St. Nicolaas of Kerstfeest.
DAN DEWAAL DIAMONDS - JEWELLERY
GE 8-9212
619 DUNDAS ST. EAST, LONDON, ONTARIO

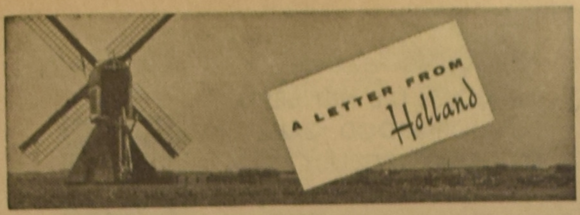
Burlington Book & Bible House
Any book in print may be ordered through us — Write for illustrated Catalog — Visit our modern store.
2445 Glenwood School Drive
BURLINGTON, ONT. NE 7-215

H. KREEFT
Certified Public Accountant
Licensed Municipal Auditor
968 Exmouth Street,
ED 7-8559
SARNIA, ONTARIO

John Broekstra
de eerste Hollandse Horlogemaker,
is
terug in GRIMSBY
WH 5-5611

Gaat U naar Holland?

Voor al Uw reizen per BOOT of per VLIEGTUIG vraagt vrijblijvend advies aan:
C. STEENHOF
43 CRANE AVE., WESTON, ONT.
Telefoon CH 1-0811

CALVINIST-CONTACT
DUTCH-CANADIAN CHRISTIAN WEEKLY
P.O. Box 312, Station B, Hamilton, Ont.
Phone LI 5-4636
Calvinist-Contact is published Friday every week.
Closing date: Saturday before date of issue.
Subscription price: \$ 4.00 per year.
Published by Guardian Publishing Co. Ltd., Hamilton, Ont., on behalf of the Calvinist-Contact Publishing Association.
Executive Committee: Rev. Jac. Geuzenbroek (President), Rev. A. H. Venema (Secretary), Rev. J. Van Harmelen, and D. Farenhorst.
In charge of editorial matters: D. Farenhorst.



door Mevr. Jacoba M. De Groot-Vreugdenhil

Met het uitspreken van de Troonrede door H.M. de Koningin in de verenigde zitting der Staten Generaal begint in Nederland het politieke seizoen.

Ditmaal werd in dit gewichtige staatsstuk (dat met het jaar langer wordt) aangekondigd, dat er een Nieuw Guinea-raad zal worden ingesteld, in grote meerderheid bestaande uit vertegenwoordigers van de inheemse bevolking. Verder dat ons aandeel in de defensie der westerse wereld grotere financiële bijdragen zal vragen dan voorheen. (Iets van die aard staat in iedere troonrede; de uitgaven voor de defensie worden nu eenmaal altijd hoger, nooit lager). Aan de Sociaal-Economische Raad zal de vraag worden voorgelegd of het wenselijk en billijk is bij de loonvorming ook andere maatstaven in aanmerking te nemen dan de productiviteit. Er zal een wetsontwerp worden ingediend inzake de subsidiëring van de bouw van kerken.

Behalve de Troonrede, door de Koningin uitgesproken, is het de Miljoenennota, aangeboden door de Minister van Financiën, waarnaar in spanning wordt uitgezien. Die geeft ons te horen of de belastingen zullen worden verlaagd of verhoogd, en het laatste komt heel wat vaker voor dan het eerste.

Minister Zijlstra liet weten, dat als de conjunctuur het toelaat op 1 juli van het volgende jaar de loon- en inkomstenbelasting zal worden verlaagd. Omdat die verlaging al eerder was verwacht, was niemand daar erg gelukkig mee. Verder zullen enkele tijdelijk genomen maatregelen op belastinggebied worden ongedaan gemaakt (o.a. verhoging van de vermogensbelasting); andere daarentegen blijven van kracht (investeringsaftrek).

Het tekort van het Landbouwegalisatiefonds is weer groter geraamd dan een jaar geleden. De regering overweegt wijziging in de opzet van het garantiebeleid en stelt voor: afschaffing van de omzetbelasting op boter. De consumentensubsidies op levensmiddelen zijn thans geheel verdwenen.

Als de kranten deze beide stukken aan het publiek doorgeven zetten ze er hun mening naast. Onze krant noemde de Troonrede van dit jaar een voortgang op de in vorige jaren reeds ingeslagen weg, wat nu niet zo'n hevig opzienbarende onthulling was. Over het algemeen kregen troonrede en miljoenennota in de pers een gunstige reactie. Zelfs de oppositie uitte zich gematigd.

De plechtigheid op het Binnenhof gaat zoals u weet met het groot ceremonieel van Prinsjesdag gepaard. Dit jaar werd Koningin Juliana door Prins Bernhard en de prinsessen Beatrix en Irene begeleid. In de middaguren volgt een rijtoer door de stad, de laatste jaren vanaf het Huis ten Bosch, het koninklijk paleis in Den Haag.

Voordat dit jaar de rit begon werd aan het koninklijk paar een geschenk van het Nederlandse volk bij zijn twaalfeneenhalf-jarig huwelijksfeest aangeboden, namelijk de prachtige nieuwe aanleg van de paleistuin rondom het huis ten Bosch, die elf jaar heeft nodig gehad om te groeien.

Tijdens de rijtoer barstte de hevige regenbui los, die de hele dag al was verwacht. Koninklijke familie en publiek moesten zich met paraplu's beschermen. Niettemin bleef de belangstelling groot.

Na de aanbieding van de Miljoenennota komen de begrotingen van de departementen los, waaruit duidelijk wordt welk beleid de betrokken minister in het komende zittingsjaar wil voeren.

Zo is er al een plan voorgelegd voor de bouw van drie moderne gevangenissen volgens het paviljoen-systeem, waarmee een belangrijke stap zal worden gezet in de richting van een totale vernieuwing van ons gevangeniswezen. Verder is er een nota ingediend 'inzake de ruimtelijke ordening in Nederland'. Daarin zet de betrokken minister uiteen op welke manier hij een spreiding van de bevolking over het gehele land wil stimuleren. Er bestaat namelijk een tot dusver niet te stuiten trek uit de noordelijke en oostelijke provincies naar het toch al zo dicht bevolkte westen des lands, de zogenaamde randstad Holland.

Onder al deze bedrijven werd het Plantadrama verder afgewerkt. De Tweede Kamer behandelde een interpellatie over deze zaak van het lid Lamberts (een Rotterdams huisarts, dus iemand die nauw bij de kwestie was betrokken). Van alle kanten, ook door de Minister, werd kritiek uitgebracht op de houding welke het Unileverconcern in dezen heeft ingenomen. Om herhaling te voorkomen, aldus de minister, zal wellicht een wijziging van de Warenwet noodzakelijk zijn.

De raad van bestuur van de Unilever heeft op dit debat en speciaal op de ministeriële verklaringen met een verklaring in de pers gereageerd. Hij meent, dat de minister de gang van zaken niet geheel juist heeft weergegeven.

Een andere kant van de Plantazaak is het medisch debat, dat in diverse bladen wordt gevoerd. Nog altijd zijn er dokters die verklaren, dat het verband tussen de huidziekte en de emulgator in de margarine niet onomstotelijk is vastgesteld. En dan komen er weer anderen die er op wijzen, dat het toch wel merkwaardig is dat het spreidingsgebied van de huidziekte en de emulgator in de margarine in Nederland en Duitsland samenvielen.

Om nog even bij de politiek en de regeringsmaatregelen te blijven — de minister van justitie werkt aan een oplossing van het toto-probleem. Nu de wijziging van de Loterijwet door de Eerste Kamer is verworpen wil hij op basis van de bestaande wet onder zeer beperkende voorwaarden vergunning verlenen voor de voetbaltotalisator. De prijzen zullen uitsluitend in goederen mogen bestaan.

Verder heeft de regering om de verkoop van de zogenaamde verbruiksgoederen enigszins af te remmen voorgeschreven dat de eerste storting bij aankoop op afbetaling van een aantal goederen hoger moet worden.

En dan is er ook nog spanning op het zogenaamde loonfront. De drie metaalarbeidersbonden hadden aan de werkgevers voorstellen gedaan over loonsverhoging. De regering wilde zich niet mengen in het overleg tussen werkgevers en werknemers, maar maakte bekend, dat zij niet accoord zou gaan met een tussentijdse loonsverhoging. De vakraad voor de metaalindustrie, het overlegorgaan tussen werkgevers en werknemers, is na langdurig overleg tot overeenstemming gekomen over een winstdeling in de vorm van een extra-uitkering van 1½% van het jaarloon over 1960 en 1961, en een loonsverhoging op 1 jan. 1961 en 1 juli 1961 tot 8% boven het huidige peil. Het wordt nu de vraag of ook de regering daarmee kan instemmen. En wat voor gevolgen dat voor andere bedrijfstakken zal hebben. Reeds wordt er gesproken over een nieuwe loonronde, met alle nadelen van dien.

HARE MAJESTEIT HAD GEURIGE BLOEMEN

H. M. de Koningin heeft een bezoek gebracht aan de opleidingsschool van het Koninklijk Nederlands Geleidehondenfonds in Amsterdam.

Op de foto: H. M. de Koningin onderhield zich geruime tijd met Jules de Corte (rechts). De geleidehond van de heer De Corte was niet bij de bloemen van hare majesteit weg te krijgen.

DOUANE ACTIEF IN ZEEUWS-VLAANDEREN

Nederlandse douane-ambtenaren van de post IJzendijke hebben in samenwerking met ambtenaren van de Centrale Velddienstpost te Oostburg een bestelauto met niet minder dan 2201 kg roomboter in beslag genomen. De inzittenden van de smokkelauto wisten te ontkomen.

Op de foto: Een grenscommies onderzoekt een buis in de auto, die speciaal is geplaatst als geleider voor kraaiepoten.

2) *Een emmer vol kraaiepoten, die de banden van de douane-auto's zouden moeten vernielen.*

3) *2201 kg roomboter was de buit van de douaniers. Een gezin van vier personen kan er ongeveer 35 jaar mee vooruit.*

KORT NIEUWS

- Prins Bernhard heeft in de grote zittingszaal van de raad van Europa in Straatsburg de Europese prijs in ontvangst genomen, die hem was toegekend.
- Onder grote belangstelling is in Kampen de Theologische Hogeschooldag van de Geref. Kerken (vrijgemaakt) gehouden.
- Bekend is gemaakt dat in juli 1961 de laatste van de nog gedetineerde Nederlandse politieke delinquenten in vrijheid zullen zijn gesteld.
- Tot de takken van dienst die ernstig te lijden hebben door personeelstekort behoort de politie. De minister van binnenlandse zaken heeft geconstateerd dat het aantal vacatures bij de gemeentepolitie is opgelopen tot bijna 1000, of 7½% van de maximumsterkte. In Amsterdam is het tekort zelfs ongeveer 18%.

Kerstmis in Holland

Boek nu op onze speciale groepsreis per K.L.M.

VERTREK TORONTO 22 DECEMBER

Lucas & King Travel Service

Vertegenwoordiger:

JAN FABER

Postadres: 1271 Barton Street East, Hamilton, Ont.
Tel. Hamilton: LI 9-2475
Voor Toronto: EM 4-5747

of bel Jan Faber 's avonds thuis in Burlington op NE 4-2806.

Wij kunnen wel zeggen, dat

RITMEESTER

sigaren

de meest geïmporteerde sigaren in Canada zijn omdat zij onovertroffen zijn, —

Maar hier is wat de heer K. te P. ons schrijft:
"Ritmeester", hoeveel ik er gerookt heb!!!! Ze zijn goed, de beste sigaar die aan de markt is.
Ik heb wel eens gezegd dat ik Ritmeester gerookt heb voor meer dan 30 jaar en steeds met de meeste voldoening."

Is het wonder dat van elke 3 uit Nederland geïmporteerde sigaren, er 2 Ritmeesters zijn! De brief van de heer K. zegt niet alles, U moet zelfs eens 'n Ritmeester róken!

CAPO	10	stuks	$ 1.00
CHIC	10	,,	1.25
PARMANT	10	,,	1.50
FIAT	10	,,	1.75
MAJOR	10	,,	1.80
IDEAL	10	,,	2.00
GRACIA	10	,,	2.50

Alleen-Importeurs:

VAN'S *Importing Limited*

Box 826 — Hamilton, Ont.

DE BEVER - HET SYMBOOL VAN CANADA

(Canadian Scene) — Het feit, dat de bever het symbool van Canada is geworden, gaat terug tot de tijd van de pelshandel, toen de bever het embleem van de North West Company was, en het hoofdkwartier van de Company in Montreal bekend was als Beaver Hall. Sterke concurrentie tussen deze groepen pelshandelaren en de Hudson's Bay Company om de rijke Canadese bontopbrengst bedreigde eertijds de vredige kolonisatie van het gebied in Canada ten Westen van de Grote Meren.

De North West Company stond in het bijzonder vijandig tegenover Lord Selkirk's nederzetting aan de Red River (op de plek van het tegenwoordige Winnipeg) en verbrandde op een keer (1814) de woningen der Schotse kolonisten en stuurde hun leider als gevangene naar Montreal.

Een jaar later, bij een schermutseling tussen de concurrerende maatschappijen, werden de kolonisten weer in gevaar gebracht. Robert Semple, directeur van de Hudson's Bay Company, reed uit om de nederzetting te verdedigen tegen een aanval van de North West Company en werd met zijn troep van twintig man bij Seven Oaks, dat tegenwoordig binnen de stadsgrenzen van Winnipeg ligt, wreed vermoord.

Een bever is als regel een schuw en onvriendelijk dier. Maar toen de 12-jarige jongen Rheal Guindon een nacht alleen in de bossen doorbracht, nadat hij zijn beide ouders had zien verdrinken in een meertje, werd hij op een merkwaardige wijze door drie bevers warm gehouden, toen hii moe en koud op de grond was gaan liggen. Hij ontwaakte uitgerust in de morgen en ontdekte, dat de bevers speels en mak waren.

Opnieuw werden de kolonisten aan de Red River verdreven en hun huizen verbrand. Langzamerhand echter herstelde de kolonie zich en gedijde, speciaal nadat de concurrerende handelmaatschappijen de strijdbijl neerlegden en samensmolten onder de naam van de Hudson's Bay Company.

Deze maatschappij behield de bever als handelsembleem en tenslotte werd hij door traditie het nationale symbool van Canada. Hij komt echter niet in het Canadese wapen voor.

De bever, aan wie dit land in aanzienlijke mate zijn vroegere inkomsten van de pelshandel dankt, heeft de naam een harde werker te zijn — "busy as a beaver" — en tevens buitengewoon volhardend. Wanneer bevers een dam beginnen te maken, weten zij niet van ophouden. De grootste afmeting van een beverdam is 140 voet lang en 6 voet hoog.

De moeilijkheid is echter, dat de bevers dikwijls beslist hun dammen willen bouwen op de meest onhandige plaatsen. De dammen kunnen doorbreken in de lente en het water, dat door de dam tegengehouden werd, kan grote stukken van hoofdwegen en spoorwegrails wegspoelen. Dientengevolge moesten de spoorwegen in de Noordelijke delen van Canada een algehele oorlog aan de bevers verklaren.

Het is echter een lange en kostbare strijd, want het is een hele toer om de volhardende bevers om de tuin te leiden. De Canadese wet verbiedt hen te doden, dus hebben spoorwegarbeiders hen gevangen en mijlen ver van de dichtstbijzijnde spoorlijnen gebracht. Of de arbeiders hebben uren besteed aan het opblazen en afbreken van dammen. Maar even gauw als de dammen gesloopt worden, bouwen de bevers of hun kroost ze weer op.

Het nieuwste wapen is het gebruik van een goedkope electrische omheining, eenvoudig slap ijzerdraad voor hekken met een droge celbatterij van 6 volt, en isolatoren voor de vereiste afstand. Arbeiders verwijderden het middenstuk van de dam en spanden het ijzerdraad ongeveer anderhalve inch boven het water.

Het is twijfelachtig, of de bevers wisten, wat zij deden, maar zij zetten een paal over het ijzerdraad, daarmee kortsluiting veroorzakend, en begonnen de dam opnieuw te bouwen. De paal en de rommel werden weggehaald en het draad nogmaals geplaatst.

In de derde week moest de batterij vervangen worden, maar de bevers hadden opgehouden te werken.

De tijd zal leren, of door deze uitputtingsstrijd de overwinning op de volhardendheid der bevers behaald zal worden. Het zal hen misschien doen ophouden op één bepaalde plaats een dam te bouwen, maar het is niet waarschijnlijk, dat zij uit het gebied wegtrekken. En de volgende plek voor hun bouwwerk kan precies even ongelukkig zijn.

Nieuw middel in de strijd tegen verkeersongevallen

Bijna duizend particuliere en bedrijfsauto's, verspreid over de hele provincie Ontario verschaffen met hun bestuurders sinds enkele weken de meest doeltreffende E.H.B.O.-service voor verkeersongevallen.

Dit is het resultaat van een besluit van de Ontario Retail Pharmacists' Association om de E.H.B.O.-training, die een apotheker in Ontario behoort te bezitten, beschikbaar te stellen in dienst van de bevolking in deze tijd van steeds meer verkeersongelukken.

De ORPA heeft een nieuwe "life saver kit" samengesteld, een verbandtrommel met verschillende hulpmiddelen, zoals een instrument voor de toepassing van de nieuwste vorm van kunstmatige ademhaling.

De auto's van apothekers, die met deze verbandtrommel rijden, zijn gekenmerkt met een klein groen en wit plaatje aan de voorruit met de woorden "First Aid Service". De apotheken die deze verbandtrommel in hun auto hebben, zijn in staat, gewonden eerste hulp te geven en zijn bereid, de inhoud van hun trommel af te staan aan dokters, die op het terrein van het ongeluk aankomen.

In Juni werd op de 42ste jaarlijkse conventie te London door de Ontario Retail Pharmacists' Association dit plan aangenomen. Het werd uiteengezet als een manier, waarop de pharmacist zijn diensten aan zijn medemens kan uitbreiden.

De volgende maand werd bericht van goedkeuring ontvangen van Commissioner W. H. Clark van de Ontario Provincial Police en van de Minister of Highways Cass. "Dit is werkelijk een aanbevelenswaardige bijdrage", zei Commissioner Clark, "en dit behoeft op geen enkele wijze in conflict te komen met het veiligheidsprogramma dat in uitvoering is bij de provinciale politie, of een verhindering zijn van de normale uitvoering van de verkeerswetten".

"De leden van Uw organisatie verdienen een compliment voor hun inzicht en belangstelling in een probleem, dat van ernstige omvang is en namens het personeel van de provinciale politie in Ontario breng ik U dank voor Uw samenwerking in de samenstelling van deze vrijwillige service voor het rijdend publiek in de provincie", zei Commissioner Clark.

Minister Cass zei, dat hij met blijdschap zijn goedkeuring aan het plan gaf. Alles wat gedaan kan worden om de ongelukkigen bij te staan, die door een ongeval op onze highways getroffen -worden, ver dient onze aanbeveling, zei hij.

Hoewel alle apothekers in de provincie een volledige eerste hulpinstructie hebben genoten, zijn velen van hen voornemens, hun kennis door het volgen van een nieuwe cursus op te frissen. De ORPA hoopt door deze service tevens grotere belangstelling te wekken voor het belang van EHBO bij de inwoners van de provincie.

Een uit een serie betreffende provinciale wetten van belang voor of betrekking hebbende op Nieuw Canadezen.

SOCIALE DIENSTEN BESCHIKBAAR VOOR NIEUW CANADEZEN

U dient bekend te zijn met de vele sociale diensten die door het Department of Public Welfare worden beheerd. Deze diensten zijn ten behoeve van mensen die in Ontario wonen, nieuw-aangekomenen of reeds lang gevestigde ingezetenen. U zult stellig minstens van een van deze diensten gedurende Uw leven in Canada gebruik maken. **Knip deze advertentie uit als een handleiding!**

ALGEMENE ONDERSTEUNING:

Individuelen en gezinnen hebben soms maatschappelijke steun nodig als gevolg van werkloosheid, ziekte of noodgevallen. Indien dergelijke personen niet voor steun in aanmerking kunnen komen onder de andere steunprogramma's, dan kan de gemeente hun onmiddellijk steun verlenen zonder rekening te houden met hun verblijfsduur. Boven de fundamentele steun voor voedsel en kleding enz. wordt voorzien in medische hulp en ziekenhuisopname. Onder de algemene steunvoorziening die door de gemeenten wordt onderhouden is tevens inbegrepen de speciale hulp in de vorm van steun na ontslag uit een sanatorium voor diegenen die T.B. sanatoria verlaten, rehabilitatie diensten (speciaal als er behoefte is voor prosthetische toepassing), invalide steun voor werkloze personen die ernstig ziek of invalide zijn en steun voor verpleegstersverzorging thuis. Aanvragen dienen te worden ingediend op het Bureau voor Maatschappelijk steun of bij de gemeentelijke ambtenaren in de gemeente waar de persoon gevestigd is.

HUISHOUDSTERS- EN VERPLEEGSTERSDIENSTEN:

De diensten van een huishoudster worden veelvuldig gebruikt om het gezin bij elkaar te houden wanneer de moeder ziek is. Ouden van dagen, invaliden en herstellenden kunnen eveneens de hulp van een huishoudster nodig hebben. Vele personen kunnen door een gediplomeerde verpleegster worden bezocht op aanbeveling van een dokter teneinde onnodige ziekenhuisopname te voorkomen of om een persoon in staat te stellen eerder thuis te komen uit een ziekenhuis dan aanvankelijk werd verwacht. Aanvragen voor deze huisverzorging kunnen bij de gemeentelijke sociale dienst worden ingediend. Indien een persoon of een gezin niet in staat is volledig de kosten te dragen dan kan de gemeente financiële bijstand verlenen.

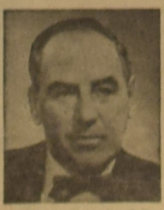
TOELAGEN VOOR MOEDERS:

De provincie verleent toelagen aan afhankelijke kinderen onder de zorg van een moeder die weduwe, verlaten is of wier echtgenoot permanent werkloos of in de gevangenis is. Een ongehuwde moeder boven 18 jaar die de zorg voor haar kind heeft kan eveneens deze steun ontvangen nadat het kind zes maanden oud is geworden.

Vaders die permanent werkloos zijn en die de plaats van de moeder innemen kunnen toelagen voor kinderen onder hun zorg ontvangen. De maximum toelagen variëren van 120 tot 180 dollar per maand. Stiefmoeders die de zorg hebben van kinderen, anders dan hun eigen kinderen, ontvangen van 30 tot 85 dollar per maand. Medische verzorging onder Ontario's Ziekenhuisopname Verzekeringsplan wordt verstrekt aan alle steuntrekkenden onder het programma voor toelagen aan moeders; tevens vrije tandheelkundige behandeling voor kinderen beneden de 16 jaar. Een verblijf van een jaar in Ontario is vereist. Aanvragen kunnen worden ingediend bij elk gewestelijk bureau van het Departement of schrijft naar het Ontario Department of Public Welfare, Parliament Buildings, Toronto.

ANDERE SOCIALE VOORZIENINGEN VAN HET DEPARTMENT OF PUBLIC WELFARE

(1) **Steun aan Ouden van Dagen** - voor personen van 65 tot 69 jaar - $55 per maand. (2) **Steun aan Invalide Personen** - voor volledige en permanente invaliden boven 18 jaar - $55 per maand. (3) **Steun aan Blinde Personen** - voor blinde personen boven 18 jaar - $55 per maand. (4) **Rehabilitatie Diensten** - vakschool training voor invalide personen met verblijf van een jaar in Ontario. Verlenging waar noodzakelijk. (5) **Tehuizen voor Ouden van Dagen** - voor personen van 60 jaar en ouder. Normale huisvesting, bedverzorging, speciale verzorging van de achterlijken. (6) **Diensten voor het welzijn van het Kind** - worden verstrekt door de plaatselijke verenigingen voor hulp aan verwaarloosde kinderen en afhankelijke kinderen die de bescherming der gemeenschap behoeven. (7) **Dag Kinderkamers** - om werkende moeders te helpen door overdag te zorgen voor kinderen die nog niet naar school gaan.



Hon. L. P. Cecile, Q.C.
Minister of Public Welfare

Verdere inlichtingen kunnen worden verkregen bij elk Gewestelijk Bureau of van het Department of Public Welfare at the Parliament Buildings in Toronto.

WE60-7

ONTARIO

ONTARIO DEPARTMENT OF WELFARE • PARLIAMENT BUILDINGS • TORONTO

Libby's Sauerkraut

(Zuurkool)

net als thuis

Libby, McNeill & Libby of Canada, Limited, Chatham, Ontario

Women's Page

Editor: Mrs. A. Wagenaar
67 Victoria St., Blenheim, Ont.

A little chat

Sometimes I wonder *where* to get copy for our women's page every other week.

You see, when I started this work 2 years ago I asked you ladies to help me make this corner a success. And I thought at the time: that's that! Now I will just sit and wait for the mail.

You see I realy was expecting a lot. Not that I went to the post-office with a shopping bag, my hopes were not quite that high, but just the same . . . However, as usual in life, I had my hopes too high.

Not that I want to complain. The weather is much too nice for it today. But we were going to talk a little and we do have to have a start.

Oh yes, I know of something else to talk about yet. Last week we had a board meeting of the Federation of Chr. Ref. Women Societies I nearly missed the event because I was still in bed when I really should have been ready to leave. I had forgotten all about the meeting.

Life is so busy nowadays that you get your dates mixed up easily. This is no excuse, I know, and I was ashamed really, but that was a week ago. But I was going to tell you about that meeting. No, I'm not giving you the minutes of course, I'll leave that to the secretary, but they, that is the board, gave me permission to pass on some information.

Sometimes the question is being asked: what *does* the Federation really *do* for the societies. Maybe you have asked this too.

Well, in the first place let me say this: the Federation, at the moment, cannot do as much as it would like to do. This is due to lack of money. But still, we are working and a lot has been done already.

This year there will again be a "Kerst-liturgie" available. Plans are to have one ready for Easter also. Up till nou there are published two "schetsenbundels", special for our societies here in Canada.

They are written partly in the Holland language and partly in English.

And if all goes well, we hope to have a third one printed in the not too far away future.

In the meantime those societies who have used both books already could maybe use some of the material which comes to us from Holland. This does not help out the English speaking societies, but the other societies could send their orders to Mrs. Brandsema, 755 Colborne St. Brantford, Ont. Order soon, so you will be able to use them this coming winter. You can read more about those books in "Wij Vrouwen" of Aug. 6, 1960, page 6.

There is of course a lot more that could be done, but we have just started. Everything is so new for everybody and later on when we will have more money coming toward us we will be able to do still more.

The board is *urging* you to use the books published by the Federation. That's where they were printed for in the first place. Not to remain on the shelves. You see, the more we sell, the more profit we will get as a Federation. And the more knowledge and understanding about the Kingdom of God and our duties in it we will get as individuals. (What a saleswoman *I* would make).

Sugestions for a *third* "schetsenboekje", if any, will gladly be received by the board and could be send to the secretary Mrs. H. Knapper, 1537 S. Cameron, Windsor, Ont.

Another thing you could do for your board-members is to pray for them. They need it very much. Let us all pray much for each other. And then: in holy faith united, we all will gladly bring: all glory laud and honour, to Christ our Lord and King.

Mrs. G. Wagenaar

IN VOORRAAD

Schetsenbundel No. 1 en 2

(Tweetalig, Nederlands en Engels)
60¢ per deeltje.

Guardian Publishing Co. Ltd.
Box 34, Station "B",
Hamilton, Ont.

HET BESTE wordt het meest gewaardeerd.
Daarom is er steeds meer vraag naar **VOORTMAN'S**

Finest in Baking

Burlington, Ont

Boekbespreking

"TOT HEM UW BEGEERTE", door Ypk fan der Fear. Uitgave Bosch en Keuning N.V., Baarn, Ndl.

Het levensverhaal van een meisje in het Gaasterland van honderd jaar geleden. Hielk is de knappe wat dromerige dochter van een arme vervener. Bij haar geboorte werd ze voor de rest van haar dagen ingedeeld bij het "arbeidersvolk" en geen macht ter wereld kan haar daar weghalen. Ook haar liefde niet voor Siertje, de zoon van een rijke boer, die wel veel van haar houdt, maar niet de moed heeft om de adat te verbreken. Op de dag, dat Hielk tegen haar zin trouwt met een arbeider, wordt haar dit nog eens op een afdoende manier aan het verstand gebracht. Sinds die dag is zij een getekende. Ze vindt een ander geluk in haar kinderen, maar haar leven is vol zorgen en teleurstellingen. Tot het onverwachte einde toe blijft ze haar liefde behouden voor Siertje, die met al zijn rijkdom dieper te beklagen is dan de vrouw, die hij zo laf in de steek liet.

Dit boek werd oorspronkelijk geschreven in het Fries, titel "Ta him dyn bigaerte". De Nederlandse vertaling is van Aize de Visser. Het lijkt me mogelijk, dat het boek in het Fries vlotter leesbaar is dan in de vertaling, die hier en daar gedwongen aandoet. Zeker is echter, dat het boek aan "vaart" zou winnen, wanneer de auteur zich tijdens het vertellen enige beperking opgelegd had. Interessant is de beschrijving van typische gebruiken en gewoonten in het oude Gaasterland. Het geeft een goed inzicht in de schrijnende tegenstellingen vroeger tussen boeren en arbeiders. (Dat vroeger mag U wel met een korreltje zout nemen, de tegenstellingen bestaan nog wel, maar gelukkig minder schrijnend!). "Tot hem uw begeerte" is een boek, dat ik vooral onze Friese abonnees ter lezing wil aanbevelen. Zij zullen er veel wetenswaardigs in ontdekken.

T. Van Ameyde.

ANNEKE JANS

Door

P. J. RISSEEUW

Een roman uit de jaren toen New York nog Nieuw Amsterdam was

KORTE INHOUD: Anneke Jans is na de dood van haar man hertrouwd met de predikant Bogardus, wiens leven ze deelt temidden van zelfzuchtige kolonisten en vijandige Indianen in de 17de eeuwse kolonisatie van Amerika. Het is een ruw primitief leven met veel openlijke zonden en lijfsgevaar.

(35)

Melijn en Kuyter bleven wakker. Hun gevangenschap maakte hen, nu zij gevaar duchtten, dubbel waakzaam voor hun leven.

— Als er wat gebeurt, weet ik de kortste weg naar boven, zei Kuyter.

Melijn zei niets, doch dacht aan zijn zoon. Waarom bleef de jongen, in de algemene ontreddering, niet bij hem? Het was even na middernacht toen De Princesse op de rotsen liep.

Kuyter trok zijn gezel aan de hand mee en worstelde zich door de neerstortende kisten en balen naar de trap, nog voor het volk elkaar zou overlopen.

— Cornelis .... hijgde Melijn, — doch Kuyter gaf hem geen adempauze. Het was stikdonker en het water stroomde reeds naar binnen.

Een luid geschreeuw steeg op uit de buik van het schip. Er werd gevloekt en gebeden in allerlei talen.

Melijn en Kuyter waren amper aan dek, toen het schip brak. Mannen en vrouwen grepen elkaar vast — moeders omklemden haar kinderen. Een doordringend gejammer overstemde de storm.

— Melijn, waar ben je .... schreeuwde Kuyter, toen hij achterover stortte. Hij hoorde niets meer en greep wild om zich heen.

— Cornelis .... Cornelis ... !

De vader riep om zijn zoon. Hij omklemde tenslotte een stuk hout, dat hem drijvende hield.

— Ben jij het, Melijn?

Melijn zag de flauwe omtrekken van het zinkende schip. Het koude water kwam aan zijn hart. De stem, die hem riep, was de stem van Willem Kieft, die zich in doodsnood tevergeefs aan een voorwerp dat hem telkens ontgleed vastklemde.

— Melijn — Kuyter .... riep Kieft.

Willem Kieft worstelde tevergeefs om zijn zware lichaam drijvende te houden. De kou kwam ook hem aan het hart — hij wist, dat dit het einde was.

In een plotselinge angst voor het Godsoordeel over zijn leven riep hij: Melijn .... Kuyter .... Hoor je me nog? Ik heb jullie kwaad gedaan. Kun je me vergeven?

Zijn stem zwierf weg.

Melijn wilde roepen: Directeur .... hou je vast .... hou je vast, maar zijn keel bracht geen geluid voort.

— Heer — Almachtige God .... had hij. — Wees ons genadig.

Kuyter had zich vastgegrepen aan de verschansing. Hij hoorde het schip kraken en toen zijn ogen gewend waren aan de duisternis bemerkte hij, dat hij zich op het achterschip bevond. Toen het wrakstuk plotseling helde, zag hij mensen in zee springen. In een plotselinge angst wilde hij ook springen, doch zijn handen lieten gedurende de korte, hevige tweestrijd de verschansing niet los. Het wrak bleef drijven. Opnieuw hoorde hij de jammerende kreten van het volk in doodsnood.

Slechts één man was met hem op het wrakstuk gebleven. Hij riep hem aan, doch zijn stem ging teloor in de storm.

Hoewel het aardedonker was, meende Kuyter te zien dat de man zich staande hield. Het gaf hem moed om vol te houden. Om hem heen doemden soms andere wrakstukken op. Hij hoorde luid hulpgeroep, doch hield zich stil, onmachtig tot enige bijstand. Hij bad woordeloos voor het behoud van zijn leven. Toen er geruime tijd was verstreken en geen enkele kreet meer werd gehoord, riep hij opnieuw de man aan die enige meters van hem af meedeinde op het achterschip dat bleef drijven.

— Kun je het houden, maat? riep hij.

Hij kreeg geen antwoord, doch in een sterke behoefte tot communicatie, bleef hij roepen.

— Heb je het ook zo koud? Moed houden .... wij leven nog .... wij blijven drijven ....

— Kun je niet hierheen komen .... je staat daar gevaarlijk .... riep hij.

Toen hij geen antwoord kreeg begreep hij, dat de man bevangen was van de koude en wellicht reeds was gestorven. Toch durfde hij zijn plaats niet te verlaten, bevreesd, dat iedere stap voor hem noodlottig zou kunnen zijn.

Zou Melijn nog leven? En zijn zoon Cornelis?

Plotseling dacht hij ook aan Bogardus en aan Kieft. Misschien stonden zij al voor Gods rechterstoel. Zou deze schipbreuk een Godsoordeel zijn?

Zijn handen begonnen te verstijven. Hij voelde zijn weerstand afnemen, maar de wil om te leven gaf hem opnieuw kracht het eerste morgenlicht te verbeiden.

Toen, bij het morgengrauwen, zag hij dat de gestalte tot wie hij de ganse nacht had geroepen, geen mens was, doch een kanon.

Toen een hoge golf het wrak opnam bemerkte hij, dat het zich in de branding bevond en met grote snelheid de rotsige gust naderde.

— God, geef mij kracht ....

Plotseling zag hij de kust en hoorde hij roepen uit de mensenmenigte. Daar liepen de stoutmoedigen reeds met touwen tot het middel in zee.

Hij was gered.

In diezlfde nacht van 26 op 27 september schrok Anneke Jans wakker door het roepen van haar naam. Zij greep om zich heen, maar de kleine Pieter, die naast haar lag, adenmde rustig.

Haar hart klopte wild van schrik, want het was de stem van Bogardus, die haar naam had geroepen — een stem in doodsnood.

Zij gleed het bed uit en ontstak een kaars.

Het was een stille heldere septembernacht. Zonder enig geluid dan het geruis van de zee en het sjirpen der krekels.

Anneke Jans keek in de spiegel en zag onder de nachtmuts een bleek, van schrik vertrokken gelaat. Dan blies ze haastig de kaars uit en kroop rillend bij het warme kind, dat haar door zijn rustige adem kalmeerde.

Ik moet gedroomd hebben, dacht ze. En als het geen droom was — dan is er iets met hem gebeurd — dan heeft hij mij gewaarschuwd.

— O God .... zei ze zachtjes. O God ....

Ze klemde de lippen op elkaar en liet haar tranen de vrije loop.

Ik herinner mij nog als de dag van gisteren dat Hans mij op een morgen verzocht direct naar moeder te gaan. Generaal Stuyvesant had hem laten weten, dat hij een treurige tijding voor de vrouw van Bogardus had; hij zou haar de boodschap persoonlijk komen brengen.

Wij hadden een week tevoren de Sint-Nicolaasavond bij ons thuis gevierd. Als wij over vader spraken zei moeder soms: nu zal er wel spoedig bericht komen. Doch er liep in die weken geen enkel schip uit Nederland binnen.

— Kijk moeder, zei ik, — daar komt bezoek, geloof ik. Het is de generaal zelf.

Met een snelle blik uit het raam had moeder er zich van overtuigd dat er iets ongewoons gebeuren ging.

Generaal Stuyvesant, die zich zelden in de stad vertoonde, liep, bonkend met zijn houten been, regelrecht op de pastorie af.

— Nu komt hij het zeggen .... zei moeder.

— Wat komt hij zeggen?

— Ik heb het geweten .... ik heb het geweten .... zei moeder zachtjes. Alle kleur was uit haar gezicht geweken. Zij ging zelf naar voren om de deur te openen.

Ik zag de generaal binnenkomen en bracht de kinderen, die hun ogen niet van hem konden afhouden, naar het achterhuis, waarna ik in de kamer terugkeerde.

— Ik kom u geen goede tijding brengen, mejuffrouw Bogardus.

— Dat heb ik al begrepen, Generaal, zei moeder.

Wat was zij klein tegenover de machtige man met zijn grote neus en zijn pontificale kledij.

— De kapitein van De Eendracht, die gisteren is binnengelopen, heeft mij bericht dat De Princess in 't verkeerde kanaal bij Bristol schipbreuk heeft geleden. Niet minder dan 81 zielen zijn bij deze ramp omgekomen.

— Ik heb het geweten, mijnheer Generaal, zei moeder opnieuw. Ze bedekte een ogenblik met haar kleine hand de ogen.

— Gij wist het reeds? vroeg Stuyvesant verwonderd.

(Wordt vervolgd.)

DE OORZAKEN

van de toeneming van het aantal echtscheidingen

door Dr. R. Kooistra

Wie kennis neemt van de oppervlakkige gronden waarop tal van paren hun besluit te trouwen, baseren, heft geen grote klaagzang aan over het grote aantal echtscheidingen, maar verwondert zich veeleer, dat nog zo velen het werkelijk een leven lang met elkaar uit weten te houden, zij het ook, dat hun manier van samenleving de naam huwelijk soms tot een aanfluiting maakt", aldus de arts P. J. F. Dupuis in zijn boek: "Uw deel in het leven" (blz. 160).

We kunnen het met Dupuis wel eens zijn, maar dit ontslaat ons toch niet van de taak ook naar de oorzaken van de toeneming van het getal echtscheidingen een ernstig onderzoek in te stellen. Daarbij zal ons ook blijken dat "de oppervlakkige gronden" als basis voor het huwelijk, zoals Dupuis dit verschijnsel aanduidt, daarbij van grote betekenis zijn.

Men kan natuurlijk ook zoeken naar allerlei redenen tot echtscheiding die zich tijdens het huwelijk voordoen. Dikwijls echter hebben die te maken met situaties die al voor het huwelijk bestonden.

Nu kunnen we de oorzaken van de echtscheidingen nog weer verdelen in twee groepen, in de meer externe en de meer intrinsieke. Met de laatste bedoelen wij dan allerlei redenen die direct samenhangen met de structuur van het huwelijk, terwijl de eerste groep van redenen alleen maar als storende elementen op het functioneren van het huwelijk in aanmerking kunnen komen.

☆

In een Nederlands tijdschrift (Moeder?) heeft (Mevr.?) S. H. Attema een heel aantal van die externe redenen tot echtscheiding de revue laten passeren.

Zij wijst allereerst op de veranderde samenleving. De vroegere familie- en dorpsgemeenschap was tevens een bedrijfsgemeenschap en daarom een hechte band, die de verschillende leden van de familie nauw aan elkander verbond en zoals het spreekwoord het zo prachtig zegt, hen tevens *in de band* hield.

Echtscheiding is niet zo gemakkelijk in wat we wel een ongedifferentiëerd samenlevingsverband plegen te noemen. De gescheidene was tevens de uitgestotene, de verachte en tevens de beroofde, want het familie-verband waartoe hij of zij, en meestal zij, behoord had, voelde niets voor financiële onderhoudsverplichtingen. Zo was de gescheiden vrouw een beklagenswaardig schepsel, die met het minste werk genoegen moest nemen en die door de publieke opinie bijna als een publieke vrouw werd beschouwd. Zij had een harde strijd om aan de kost te komen en haar eer te behouden.

☆

In onze moderne samenleving is de echtscheiding echter zoveel gemakkelijker geworden. De gescheiden vrouw eist wel dat de man haar onderhoudt althans zijn deel bijdraagt voor het onderhoud van de kinderen, indien deze haar toegewezen werden, maar zij is toch niet de volstrekt-afhankelijke. Als de man — zoals dat dikwijls het geval is — zijn plichten niet "nakomt", gaat zij een baan zoeken in overeenstemming met haar voor het huwelijk genoten opleiding en de kinderen worden, indien ze de schoolplichtige leeftijd nog niet bereikt hebben, wel aan een "kindergarten" voor hele dagen of aan een baby-oppas toevertrouwd. De gescheiden vrouw heeft ook in onze moderne samenleving een hard bestaan, maar zij kan er toch in vele gevallen in slagen, zich in een behoorlijke buurt te vestigen en zich tamelijk onafhankelijk door het leven te slaan.

Dit is *één* van de redenen waarom de echtscheiding in de moderne samenleving een betere mogelijkheid is dan vroeger en dit heeft dus tengevolge dat de partijen, voor wie het huwelijksleven ondraaglijk dreigt te worden, daar eerder toe besluiten dan vroeger het geval was.

Toch is de toekomst van de gescheiden vrouw, als ze tevens moeder van kinderen is, nog niet bepaald rooskleurig te noemen en ook in Canada zal ze toch steeds weer gevoelen minder acceptable in de samenleving te zijn.

We zullen dus verder moeten gaan met ons onderzoek van de meer externe oorzaken van de echtscheidingen. Mevr. (?) S. H. Attema noemt verschillende, zoals inwoning, ploegenarbeid en uithuizigheid, waarbij zij vooral ook denkt aan de z.g. werkende gehuwde vrouw. We kunnen al deze factoren tezamen brengen in de groep van de desintegrerende factoren, die we in de moderne tijd opmerken in het gezin- en familieleven.

☆

We geloven echter dat hiermede niet voldoende gezegd is. We weten dat we in het leven niet altijd, of liever nooit, te maken hebben met ideale omstandigheden. Inwoning kan de saamhorigheid in het goede huwelijk zelfs versterken. In de mens ligt het streven de moeilijkheden te overwinnen en de hoop op betere tijden. De oorzaken die verwijdering brengen in het "slechte" huwelijk, kunnen dus nauwere samenbinding teweeg brengen in het "goede".

Daarom willen we vooral wijzen op de intrinsieke oorzaken van de echtscheidingen.

☆

Waarom scheiden de echtgenoten tegenwoordig in zo vele gevallen? Is het omdat ze ontdekt hebben dat zij niet bij elkaar passen? Is het wegens kinderloosheid? Is het wegens verschil van mening over de opvoeding van de kinderen?

Het merkwaardige is, dat men het eerste het meest hoort. Men heeft zich op elkaar en ook op het huwelijk verkeken. Men is diep teleurgesteld en daarom wil men het maar weer eens zonder elkaar proberen.

Het is lang niet altijd sexuele afkeer van elkaar die de echtgenoten er toe drijft tot een echtscheidingsproces over te gaan. Het is een bekend feit, dat huwelijksverkeer tussen de echtgenoten, terwijl men bezig is te scheiden, niet tot de uitzonderingen behoort.

Wij menen dan ook, dat we als hoofd-oorzaak mogen aanmerken het feit, dat de *moderne mens niet meer weet wat liefde is.*

Wij voegen er onmiddellijk aan toe, dat de niet-moderne mens, bijv. de middeleeuwse mens, of de kerkelijke mens, of de burgerlijke mens van de vorige eeuw, ook niet altijd veel van het huwelijk en van de huwelijksliefde gemaakt heeft. De mens in het algemeen heeft er nooit veel van terecht gebracht. Maar met de moderne mens ligt dit alles toch anders. De moderne mens brengt er ook niet veel van terecht, maar hij weet ook niet beter. Hij weet niet van een andere realiteit. Hij weet niet, dat hij zondigt.

De moderne literatuur, de film, het toneel, de "songs", de dans en het T.V.-programma zijn zijn bron van inspiratie en zijn "instructeurs" op het moeilijke pad der liefde. Liefde is sex. Een vrouw behoort "sexy" te zijn en een man behoort een held te zijn, die nooit opgeeft en er zeker van is, dat hij zijn zin wel krijgt als hij maar genoeg zijn mannelijke superioriteit laat gevoelen.

☆

Men weet niet meer dat de Bijbel zegt, dat de man zijn vader en zijn moeder zal verlaten en zijn vrouw aanhangen en dat — in die weg — die twee *tot* één vlees zullen zijn. Het één-vlees-zijn is het hoogste goed in het leven en het is onverbonden met de rest van de tijdelijke werkelijkheid. Men vergeet het woordje "tot".

Het één-vlees-zijn is dan alleen het resultaat van sex-appeal, van een erotische verliefdheid; dingen, die hun waarde stellig hebben in het tot stand komen van het huwelijk, en zelfs in het bestand van het huwelijk, maar die op zichzelf en onverbonden toch niet voldoende zijn.

Piper heeft het zo scherp gezegd in zijn "Man en Vrouw": "Men verwisselt het inzicht hebben in de zin van het eigen man-zijn of vrouw-zijn met de kennis van vrouwen en met de ervaring in geslachtelijke omgang."

Men trouwt jong, omdat getrouwd zijn zo interessant is. Dikwijls dringt het meisje er sterk op aan en de ouders van het meisje niet minder. Men moet er vroeg bij zijn om niet over te blijven. Boven de twintig is het meisje een "old maid."

Nu komt daar dan bij, dat die erotische liefde wordt voorgesteld als niet alleen het hoogste goed, maar ook als het vanzelfsprekende. Zij trouwden — and were happy ever after. Alle problemen schrompelen ineen als men maar samen is. Men trouwt zelfs op grond van de economische overweging, dat het goedkoper is en dat men elkaar dan kan leren om te sparen.

Maar zo eenvoudig is het niet. Ook in de huwelijksliefde komt men in aanraking met de gebrokenheid van het leven. Die gebrokenheid van het leven is niet alleen in het ouderlijk huis dat men verlaat, maar is reeds in het apartment dat men betrekt voor men er een voet heeft gezet. Ondanks alle voorlichting op sexueel terrein, die onze tijd zo kwistig geeft en ondanks de popularisering van de oplossing van alle huwelijksproblemen, ondekt menig jong echtpaar, dat zij worstelen met een taak, die eigenlijk boven hun macht gaat.

☆

Het man-en-vrouw zijn is geen rijpe appel, die zomaar van het boompje, "huwelijk" genaamd, kan worden geschud, maar is een vrucht die een hele tijd nodig heeft om tot rijpheid uit te groeien.

(Vervolg op pag. 8)

EVEN PLAATSELIJK ALS UW NIEUWSBLAD

Hoewel er nieuws van de hele wereld in te vinden is beschouwt U het toch als Uw plaatselijk blad. En dat is het ook — met verslagen van plaatselijke gebeurtenissen, zich vereenzelvigend met plaatselijke belangen en het dagelijks leven van de gemeenschap.

Op een soortgelijke manier is het kantoor van de erkende bank waar U Uw bankzaken afdoet een onmisbaar part van het plaatselijk beeld, ten dienste van plaatselijke behoeften, in dienst van *U*.

Maar tegelijkertijd is het plaatselijk kantoor deel van een groter, nationaal banksysteem. Als zodanig stelt het kennis, ervaring en middelen tot Uw beschikking die ver uitgaan boven het plaatselijk bereikbare, daarmee Uw gemeenschap verbindend met de rest van de wereld.

DE ERKENDE BANKEN
IN DIENST VAN
UW GEMEENSCHAP

COVENANTAL EVANGELISM in the Sunday School

by **Rev. J. C. Verbrugge**

②

The question about the place of the Sunday School is often discussed among us. Should it be an agency of the church for the indoctrination of its own youth, or should it be a means of evangelism?

At the Third Ont. Chr. Reformed Sunday School Teachers' Convention, which was held in Brantford, Ont. this summer, the Rev. J. C. Verbrugge of Bowmanville, Ont. delivered an address on this subject, and we are very happy that Mr. Verbrugge gave his consent to print his speech. We presented the first instalment in last weeks issue, dealing with the Covenant of the Gospel. Ed.

THE GOSPEL OF THE COVENANT.

Now if the Gospel of the Covenant is one of amazing grace, ought it not to be perfectly clear that the approach to the Covenant child should be evangelical, just as well as that the approach to the child of the unchurched in the neighbourhood should be covenantal? Covenant children need salvation by grace just as much as those who are born outside of Covenant homes. "All have sinned, and come short of the glory of God" (Rom. 3:23). And "it is not all Israel which is of Israel" (Rom. 9:7). It is precisely the Gospel of the Covenant which must become a living reality for all of us who speak of ourselves as a Covenant people. And this warm Gospel of the Covenant must become a living reality for our children. It is the humbling truth that we are all rebels against God by nature, and have become children of God only by grace, which must grip our hearts. Then we will be ready to admit that the Gospel in the Covenant is the same for all — for those who have been born where the sunshine of the Covenant was shining when they were born as well as for those who were born where it was dark night. It is the aim and purpose of the Sunday School to bear witness to this Gospel.

It can be admitted that the more catechism as the official instruction of the children of the church come to its right, the less need there will be for the use of the Sunday School as an agency of instruction of covenant children. But even then, when catechism instruction is given in a thoroug way, the Sunday School can have real value to develop in children the idea and ideal of witnessing to the Saviour and His saving mercy. One reason why we have often lagged in our witness, and have nurtured the idea of a somewhat closed community in our churches, is because the young life of the Covenant child is not warmly nurtured in the atmosphere of witnessing. Think of what it would mean if our children were not only allowed but encouraged to bring their playmates out of the neighbourhood along to Sunday School, so that these children too might learn more about Jesus. Do not lose sight of the fact that the official position of our Synod views the Sunday School as the official agency for evangelism. And to the extent that it is used by believing parents, for their children, it should be viewed first of all, as the Committee of Synod stated in their report: "a voluntary association of parents for the purpose of more efficiently discharging their covenant responsibilities" (Acts of Synod, 1951, p. 363).

☆

That the approach in the Sunday School to both types of children should be the same is beautifully expressed by Dr. S. G. De Graaf in his very fine work, "Verbondgeschiedenis", Vol. I, p. 7, 13. This is what he writes:

"Het doel van de vertelling is, 'te bewegen tot het geloof'. Zonder vrees voor tegenspraak kan dat als het doel van de vertelling op iedere evangelisatiesamenkomst gesteld worden. Het is de vraag, of datzelfde doel ook gesteld moet worden op de dagschool.

"Het doel van de vertelling van de geschiedenis mag geen ander zijn dan het doel, waartoe God ons die geschiedenis in Zijn Woord heeft medegedeeld. Dat is altijd geschied, 'opdat wij geloven zouden'. Dan mag dat doel, ook op de dagschool, ook bij het bijbrengen van de kennis nooit uit het oog verloren worden. Dat men daar gelovige kinderen voor zich kan hebben, maakt natuurlijk geen verschil. Ook bij hen moet de vertelling het geloof wekken, rijker en breder maken.

"Indien de vertelling moet bewegen tot geloof, moet ze telkens in hoofdzaak één gedachte brengen, een hoofdgedachte hebben. Men moet zich klaar bewust zijn van de éne boodschap, die men te brengen heeft."

"Dat men van het verbond toch niet spreken kan tot kinderen, die buiten het verbond geboren zijn, en het zegel van het verbond niet dragen, is een misverstand. De Here Jezus Christus doet niet anders . . . . Overal vroeg Hij de erkenning van het verbond. Wij kunnen niet anders doen. Die er binnen geboren zijn, moeten dat als een genadeweldaad verstaan, en onder Gods roeping en verkiezing buigen. Die er buiten geboren zijn, moeten het verbond eren, en tot jaloersheid worden verwekt, opdat ze ingaan mogen."

The realization of this truth will place a high responsibility on those who are asked to teach in the Sunday School. Always the aim will have to be to tell of God, of what God has done and is doing in His wonderful grace. The purpose and aim is not just to teach a few moral lessons. The child must learn to see the movement and advance of the grace of God in history, and how God is always concerned, not just with saving individual souls, but with saving a people and making the human race whole. To Abraham God said, "nations", "families of the earth", "you and your seed." Joseph saw God's purpose and said, "God meant it for good, to have **much people** alive." (Gen. 50:20) If the child is to see this, the teacher will first have to see it himself (herself).

Therefore, unless teachers are prepared to pour their whole heart into the work, and are willing to forego personal pleasures, so that they may spend enough time — a few hours? — each week in careful and prayerful preparation, the work will not bear abundant fruit. Without proper preparation it will not be possible to present the Gospel of the Covenant effectively, both to children of the church, and to children of the unchurched in the neighbourhood, at one and the same time. Yet that is what our goal must be, the end of our striving.

☆

Of course, it is necessary to develop a right attitude toward the real purpose of the Sunday School in the home. If we feed the idea that we and our children are better than those whom we are trying to reach with the Gospel, we will not only chill the warmth of love for missions in the hearts of the children, but by a holier-than-thou attitude we will close the very door of approach to those whom we say we want to reach. What is even more serious, we will be benying the very Gospel which we say we believe, and which we say must be proclaimed to all nations. If we only have regard for the **privilege-aspect** of the Covenant, and lose sight of the **responsibility-asnect**, the glory of the Covenant truth will fade, and its effective power will be paralyzed within us. Covenant homes must be fully aware of what is involved in the great blessing of the Covenant relationship to God.

In the Gospel of the Covenant we are concerned with the purpose of God to make men, who are broken and bruised by the fall, whole again. That includes the heart and the will as well as the mind. Those who have been made whole reach out with their hearts, as well as their wills and minds, to those whose lives are still broken. Healed men, women, and children must reach out to those who are sick. The sick must be brought into touch with the great Healer by the healed. Therefore the principle of having the children of the unchurched in the same class with the children of the church is right, even though it brings problems and difficulties.

Let us therefore rethink the truth of the Covenant as it applies to the work of evangelism and the Sunday School. It forbids us to inclose our small community with a wall. There is a universalism about the grace of God that is amazing, because the saving work of God is so breath-taking. Just because the Covenant of grace is so full of the Gospel, we must see that we are in line with the truth of God only when we approach the covenant child evangelically, and approach the child of the unchurched covenantally.

De Ruyter's Muisjes

KINDEREN ZIJN ER DOL OP

P. de Ruyter & Zn. N.V., Baarn
" Hofleverancier Ao. 1860

Imported by: VAN's Imp. ltd.,
P.O. Box 826, HAMILTON, Ont.

VAN DELFT'S BOOKHOUSE

Wij zijn ruim gesorteerd in Toneelstukken, voordrachten en samenspraken, muziekboeken, losse orgelmuziek, muziek voor beginners. Grote sortering losse muziek voor zangkoren. Vraagt zichtzending. Bestel vroegtijdig Uw Hollandse Scheurkalender.

223 HESS ST. SOUTH,
HAMILTON, ONT.

SECOND NORTH-AMERICAN TOUR

by celebrated Dutch Organist

FEIKE ASMA

This year again many top request numbers like Mendelssohn's Sixth Sonata (The Lord's Prayer), Guilmant's Funeral March and Angel Song, Toccata's by Dubois and Andriessen, Boelmann's Suite Gothique, Psalm and Hymn arrangements by Jan Zwart and Feike Asma.

Audience participating by joining in the singing of the Chorals

List of Recitals:

October	18	NEWARK, N.J., North Reformed Church
„	20	OTTAWA, Ont., St. Andrew's Presbyterian Church
„	22	BROCKVILLE, Ont., First Presbyterian Church
„	24	BRANTFORD, Ont., First Baptist Church
„	25	ST. CATHARINES, Ont., Knox Presbyterian Church
„	26	HAMILTON, Ont., Central Presbyterian Church
„	27	KINGSTON, Ont., St. George's Anglican Cathedral
„	29	TORONTO, Ont., St. Paul's Anglican Church
November	1	CHATHAM, Ont., Park Street United Church
„	2	LONDON, Ont., Metropolitan United Church
„	4	MONTREAL, P.Q., Notre Dame Cathedral
„	6	GRAND RAPIDS, Mich., La Grave Christian Reformed Church with Prof. Swets and his A Capella Choir
„	8	GRAND RAPIDS, Mich., Central Reformed Church
„	10	OWEN SOUND, Ont., Knox United Church
„	12	OSHAWA, Ont., Simcoe St. United Church
„	14	WINNIPEG, Man., Westminster United Church
„	15	FORT WILLIAM, Ont., St. Andrew's Presbyterian Church
„	16	BRANDON, Man., St. Paul's United Church
„	18	EDMONTON, Alta., McDougall United Church
„	22	NEW WESTMINSTER, B.C., Queens Ave. United Church
„	23	VICTORIA, B.C., Metropolitan United Church
„	26	VANCOUVER, B.C., Canadian Memorial Church
„	30	SARNIA, Ont., St. Andrew's Presbyterian Church
December	2	TOPEKA, Ka., First Presbyterian Church
„	4	ATCHISON, Ka., St. Benedict's College
„	9	Metropolitan United Church TORONTO, Ont. Christmas Concert
„	15	Knox Presb. Church ST. CATHARINES, Ont. „ „
„	16	Central Presbyterian Church HAMILTON, Ont. „ „
„	19	First Baptist Church BRANTFORD, Ont. „ „

The Christmas concerts will be featuring a 150 voice Choir consisting of the combined voices of The Netherlands Choral Society Hamilton, Christian Choir "New Life" St. Catharines, the Choirs of Central Presbyterian Church Hamilton and Knox Presbyterian Church St. Catharines, The Christian Reformed Choir Brantford.

Rome in Afrika

R. E. Harlowe schrijft in *Christian Heritage* (september 1960) dat de mannen van Rome, Moskou en Mekka trachten Afrika te overheersen. De Communisten trachten munt te slaan uit het verlangen naar onafhankelijkheid. De Islam breidt zich vanuit het Noorden vooral over Oost- en West-Afrika uit. Rome staat echter niet ledig toe te zien.

De Roomse zendingsactiviteit gaat terug tot 1491, maar had met vele moeilijkheden te kampen. In de twinstigste eeuw valt er echter een grote vooruitgang op te merken. In 1901 bedroeg het aantal Rooms-Katholieken 482.000, in 1959 was het 21.461.000, dat is dus 44 maal zoveel. Het aantal kerken kwam in diezelfde periode van 1084 op 31.138. In 1901 waren er 1172 priesters, in 1959 niet minder dan 13.054, terwijl het totaal der buitenlandse krachten 28.000 beliep. Dat wordt geschat op ongeveer 20 maal het aantal van 1901. De toename van het ledental is dus veel groter dan die van het aantal werkers.

Wat de Protestanten betreft, in 1956 telden zij 12.395.528 leden en 16.509 buitenlandse arbeiders. Daarbij dient bedacht dat niet alle Protestanten het zuivere evangelie verkondigen. Van 52% der Protestantse zendelingen wordt echter gezegd dat ze evangelische zendelingen vertegenwoordigen en dat ze waarlijk het evangelie brengen.

Bij de genoemde getallen wordt verder nog opgemerkt dat in vele gevallen de kinderen in de Protestantse gezinnen niet zijn meegeteld, en bij de Rooms-Katholieken wel.

Voor de Protestanten moeten er dus miljoenen bijgeteld worden. In 1959 waren er in de wereld 215 miljoen Protestanten of ongeveer 40% van het aantal Rooms-Katholieken, dat 527 miljoen bedroeg. Voor Afrika kan dit percentage op 75 worden gesteld, wat dus veel gunstiger is.

De vraag is echter, hoe de toekomstige ontwikkeling zal zijn.

Uit een tabel in de "National Catholic Almanac" voor 1960 blijkt dat in Afrika slechts 4% van alle Rooms-Katholieken wonen. Het percentage kerken, parochies, priesters, seminaristen en religieuzen is ongeveer even hoog. Het aantal scholen en studenten ligt echter veel hoger: resp. 34% en 19%. Rome's strategie is vooral op de kinderen gericht.

Uit deze zelfde almanak blijkt dat het aantal scholen in Afrika groter is dan in enig ander werelddeel. Rome heeft hier van meet af nadruk gelegd op het onderwijs.

Van het wereldtotaal zijn er voorts in Afrika 3.2% van de priesters, 2.1% van de seminaristen en 2.6% van de religieuzen. Hoewel Afrika slechts één kardinaal heeft (Rugambwa) zijn 9% van alle aartsbisschoppen en 9.7% van de bisschoppen uit heel de wereld geconcentreerd in Afrika. Het is duidelijk dat Rome dit werelddeel beschouwt als een gebied van strategisch belang.

In de pauselijke encycliek van 28 november 1959 werd nadruk gelegd op de noodzaak om inheemse priesters en zendelingen op te leiden. Belgisch Congo en Ruanda-Urundi werden tot kerkelijk gebied verklaard met acht aartsdiocesen. Paus Johannes heeft zijn vertrouwen uitgesproken in de inheemse geestelijken, maar tevens gevraagd om meer zendelingen.

In april van dit jaar heeft hij gezegd: "zoals U weet, is de kerk niet te vereenzelvigen met een bepaalde cultuur, zelfs niet met de westerse cultuur". Rome heeft ook haar moeilijkheden in Afrika. Behalve de Protestantse zendelingen zijn er de zeer militante Mohammedanen .Men zegt dat 70% van de bevolking als zij hun heidense godsdienst vaarwel zeggen, Mohammedaan wordt. Slechts 30% wordt bekeerd tot het Christendom, in de ruimste zin genomen. Er zijn thans 90 miljoen Mohammedanen in Afrika en slechts half zoveel "Christenen". Rome ziet vele punten van contact met de Islam.

Het is algemeen bekend dat de Communisten hun uiterste best doen om deze ontwakende gebieden in hun macht te krijgen. Vele Afrikaanse leiders zijn opgeleid of tenminste vorstelijk ontvangen in Moskou.

Maar John B. Sherrin C.S.P. gelooft dat de secularisatie een grotere vijand van "de Kerk" is dan zelfs het Communisme. Ofschoon 37% van de bevolking van de Congo Rooms-Katholiek is, is de nationalistische beweging anti-Rooms.

Vooral de nationale Congolese beweging is tegen de Roomsen gekant. Dit hangt samen met het feit dat de kerk werd gezien als vertegenwoordigster van de Belgische regering.

Kasavoeboe heeft vroeger aan een seminarie gestudeerd.

De schrijver van het artikel merkt tenslotte op dat ondanks dit alles het geringere aantal Protestanten, zonder centrale organisatie als van het Rooms-Katholicisme, naar verhouding meer doet. Wat zou er niet bereikt kunnen worden indien getrouwe Christenen, in gehoorzaamheid aan de opgestane Heer, zouden uitgaan om het verlorene voor Christus te winnen?

(I.C.N.)

Established for OSHAWA and vicinity

Lambert Huizingh

ACCREDITED PUBLIC ACCOUNTANT AND AUDITOR

Commissioner for taking Affidavits

51 KING STREET EAST

OSHAWA, ONT.

Telephones: RAndolph 8-4741

Residence: Aurora, Ont. PArkview 7-9797

DE OORZAKEN

van het toenemen van het aantal echtscheidingen

(Vervolg van pag. 6)

Vele jonge echtgenoten komen zo tot de smartelijke ontdekking dat het huwelijk en ook de huwelijksliefde geenszins vanzelfsprekend zijn. In de vertwijfeling en de teleurstelling, die daardoor — wederkerig — ontstaat, gaat men dan gemakkelijk elkaar de schuld geven en de verwijdering is ontstaan. Men wendt zich van elkaar af en dit kan uitlopen op een echtscheiding. Zeker, er komen wel weer momenten van verzoening en soms gaat het weer een hele tijd goed, maar die verzoening is niet echt. Zij draagt ook dat alleen-maar-erotische karakter. "Na het vechten gaat het vrijen weer beter." Maar dat betekent, dat men eigenlijk over de oorzaken van de verwijdering heenleeft en geen andere oplossing heeft, dan wat juist die verwijdering veroorzaakte. Zodoende komt men niet tot echte verstandhouding en blijft de eenzaamheid en de teleurstelling voortbestaan.

De last van het huwelijk werd onderschat en men tracht daarom te geloven dat er nog wel enkele kurken zijn, momenten van sexuele vereniging, waarop het net blijft drijven. Ondertussen doet men niets aan het lood, dat het net naar beneden trekt.

Ook al loopt het dan in het gunstigste geval niet op scheiding uit, dan is er toch weer één huwelijk aan het grote getal van de "ongelukkige huwelijken" toegevoegd.

Zo blijft de grote oorzaak van de toeneming van het aantal echtscheidingen dat de moderne mens niet meer weet wat liefde is. We kunnen ook zeggen, dat de mens, ondanks alle gepraat en geschrijf over liefde, er minder van blijkt te begrijpen dan ooit tevoren.

De volgende vraag is dan natuurlijk: Hoe komt dit?

Ons antwoord moet zijn, dat dit veroorzaakt wordt door het feit, dat de mens van God losgeslagen is, dat hij Gods Woord niet meer leest en dat Hij zich verloren waant in de wereld, zonder de openbaring van Gods liefde te kennen als de redding ook van het mens-zijn.

Het is onze vaste overtuiging, dat wie het mysterie van de liefde rijk en diep wil verstaan, zich moet laten leren door het Woord Gods. Liefde is geen vanzelfsprekendheid. Hoeveel moeite heeft God Zelf Zich gestroost om ons lief te hebben. Hoe dikwijls heeft God Zijn liefde verklaard aan Israël. Hoe heeft de Here Jezus geleden, alleen omdat Hij ons liefhad!

Het huwelijk in zijn diepste wezen is het mysterie van het beeld-zijn van de liefde tussen God en Zijn volk, tussen Christus en Zijn gemeente. Dit besef, ja, dit geloof, zal het aantal echtscheidingen verminderen en zal harmonische huwelijken bouwen. En van zo'n huwelijk geldt wat de koningin van Scheba eens tegen Salomo zei: "De helft was mij niet aangezegd".

DE "HEILSTAAT"

CHINA

Volgens de in Hongkong verschijnende *Tiger standard* ziet het er onder de hard werkende Communistische jongeren in Rood China niet al te rooskleurig uit. Er is een groeiende ontevredenheid vanwege de zware eisen, die aan hen worden gesteld. Een jonge werkende vrouw schreef aan de Chinese Jeugdkrant waarom het niet mogelijk is, terwijl men enerzijds hard moet werken, aan de andere kant een gelukkig leven te leiden. Zij wil ook van de vruchten van haar werk genieten. "Als Socialisme en Communisme worden opgebouwd ter wille van anderen, terwijl een Communist zelf een eentonig leven van hard werken moet leiden, wat voor zin heeft het dan om aan het Socialisme of Communisme te bouwen?" Deze vrouw zegt dat ze met haar man en dochter verlangt naar een rustig leven. Wel is ze bereid iedere dag te werken, maar ze zou graag de zondag in haar gezin doorbrengen.

VOOR DE BESTE JAREN VAN UW LEVEN

Iedereen wil sparen en in staat zijn een gelukkiger en rijker leven te genieten.

OM CANADEZEN TE HELPEN SPAREN stelt de regering van Canada elk jaar de ingezetenen van dit land in de gelegenheid om hun spaargelden op te bouwen met Canada Savings Bonds.

MEER DAN TWEE MILLIOEN CANADEZEN hebben meer dan drie billioen dollar gespaard op deze veilige, gemakkelijke wijze.

DE GROTE POPULARITEIT van Canada Savings Bonds komt voort uit hun ongewone kenmerken:

- Zij zijn eenvoudig aan te schaffen, hetzij contant of in maandelijkse termijnen of U kunt ze krijgen op het salaris spaarplan waar U werkzaam bent.
- Zij zijn verkrijgbaar in coupures van $ 50 tot $ 5000.
- Iedereen mag ze bezitten (zelfs kinderen) met een limiet van $ 10,000 in de nieuwe uitgifte.
- Zij keren rente uit in jaarlijkse coupons, of in het geval van geregistreerde obligaties per cheque.
- Zij kunnen ten allen tijde worden verzilverd bij elke bank tegen nominale waarde plus rente.
- Het zijn eigenlijk dollarbiljetten met aangehechte rente-coupon. Vul eenvoudig Uw naam in aan de achterkant van de obligatie en ontvang Uw geld.
- Zij worden volledig gegarandeerd door de Regering van Canada. Het is altijd een veilig gevoel om een reserve in dit land bij de hand te hebben — en er is geen veiliger of gemakkelijker manier om te sparen dan met Canada Savings Bonds.

Obligaties voor dit jaar zijn thans verkrijgbaar.

KOOP NU DE NIEUWE

CANADA SAVINGS BONDS

CONTANT OF OP TERMIJNEN BIJ ELKE BANK, ERKEND BELEGGINGSKANTOOR, MAKELAAR IN EFFECTEN, AANDELEN EN BELENINGSMAATSCHAPPIJ OF VIA HET SALARIS SPAARPLAN VAN UW FIRMA.

Met de Paasdagen IN HOLLAND

per s.s. RIJNDAM, vertrek 22 Maart 1961 van New York; aankomst Zaterdag voor Pasen in Rotterdam; terug per s.s. Rijndam naar Montreal, vertrek van Rotterdam 26 April, 23 Mei (Dinsdag na Pinksteren) of 17 Juni, 1961.

Voor de goedkope winterretours, van $ 352.80

BOEK NU bij

KOOPS TRAVEL SERVICE

HET GROOTSTE NEDERLANDSE REISBUREAU IN CANADA

Shopping Centre, Postbox 176, Burlington, Ont.

Kantoor Donderdag- en Vrijdagavond open tot 9 uur en Zaterdag tot 6 uur. Tel. NElson 4-1813, alle werkdagen van 8.30 uur tot 9.— uur n.m. — Voor Toronto en omgeving WAlnut 2-6413, alle werkdagen van 8.30 tot 9.00 uur n.m.

Voor Spoedgevallen
na 's avonds 9 uur en op Zondag Burlington, NElson 4-8464.

(Herplaatsing)

SPIEGEL EN BEELD

door Wm. R. Rang

Dat aan de muren van Jeruzalem met troffel en zwaard gebouwd is, is een prachtig beeld. Het tekent ook ons, vandaag nog. Ook nu arbeiden wij aan de opbouw van de muren van Jeruzalem. En daar hebben wij een troffel voor nodig om de muren overeind te krijgen. En in de andere vuist klemmen wij het zwaard om de verkeerde elementen van het bouwwerk weg te houden. Maar het tekent nog meer dan dat. Want met de troffel gebruiken wij ook een hamer en een beitel. Soms moeten bepaalde stenen wat bewerkt worden en gebroken voordat zij in het bouwsel passen en daar hun dienst kunnen doen. En wie denkt te kunnen bouwen met cement en troffel zonder ooit een steen te breken, krijgt nooit een goede muur.

De voorlichting aan ons volk kan nooit opbouwend zijn wanneer wij alleen maar spreken over de dingen waarover we het gloeiend eens zijn of waarmee wij listiglijk de moeilijkheden omzeilend erop uit zijn om geen mens eens even te raken. En wij behoeven het ook niet altijd met elkaar eens te zijn zolang wij ons maar laten leiden door de Opdrachtgever waarvan wij, om eens in de taaltrant van dt land te blijven, de subcontractors mogen zijn.

Naarmate wij langer in dit land wonen gaan onze ogen meer en meer open voor de dingen rondom ons. Nu eens ontdekken we dit dan weer dat. Wij hebben onze eigen filosofie over het onderwijs en over het arbeidsvraagstuk en wij constateren dat het in dit land gedrukte en gepubliceerde woord ook scherp door onze critiek dient te worden aangevallen. En omdat wij graag radicaal zijn in onze uitingen, drukken wij op een heleboel boeken en tijdschriften het etiket 'onzedelijk', waarschuwen wij elkaar ervoor, houden een wakend oogje in het zeil en bestormen de volgende bastille.

En dat is prachtig want een daadloos Christendom is een dood Christendom en een dood Christendom heeft niets meer met Christus uit te staan.

Maar onze daad-zin mag nooit een roekeloos vertoon van actie worden. Want wanneer wij ontactvol een vesting bestormen, mogen wij die vesting dan al veroveren, maar het aantal slachtoffers onder ons zal groot zijn. Met andere woorden: aan onze actie moet altijd een analyse voorafgaan. Wanneer wij onze vijand telijf gaan, moeten wij ook weten waarom hij onze vijand is en dienen wij wel te weten wat zijn sterke en zwakke punten zijn. Juist daarom heeft het Christendom zo veel terrein verloren en waren haar acties zo weinig succesvol omdat er veel in de ruimte werd gebabbeld, terwijl het kerkbesef verloren was, was de prediking vaak zo weinigzeggend omdat het wel teksten gaf maar geen diepte bezat en werd er van voortgaande zedeloosheid gesproken terwijl de eigen levenswandel niet veel meer was dan een levenssukkeling.

Doch zodra de kerk aan zelfcritiek gaat doen, is er reden tot hoop. Want dan kan ook het Woord er werken. En deze zelfcritiek of dit zelfonderzoek is noodzakelijk. Een daadwerkelijk Christendom is altijd een zelf-critisch Christendom.

Er zijn er onder ons die zeggen dat zij in dit land geestelijk armoe lijden. Maar misschien is het beter te spreken van een geestelijk honger lijden, van een begerig-zijn naar geestelijke vulling. En is het niet feitelijk zo, dat het constateren van deze leegte op zichzelf al een zegen is en een belofte inhoudt van vulling? Er zijn er duizenden die zo doodhongeren en het zelf nooit bemerken, wiens geestelijke spijsverteringsorganen niet meer werken. Worden wij ook niet vaak overeind gehouden door onze tradities? Hebben wij niet vaak het gevoel dat wij een heleboel dingen doen — en van harte — omdat wij geleerd hebben ze zo te doen en omdat wij de wijze waarop van onze ouders hebben afgekeken? En hebben wij ons wel eens goed rekenschap gegeven van het feit dat juist in het traditionele een gevaar ligt opgesloten groter dan wij wel vermoeden? Tradities en gewoonten zijn alleen dan gerechtvaardigd wanneer zij getoest worden en hertoest worden aan het Woord. En zodra dat gebeurd is, bestaan onder ons geen tradities meer, doch wel veel meer het aanvaarden van Gods Wil. Daarom moeten wij onze levenswandel her-orienteren. Is de koers goed en klopt het bestek, dan voorwaarts. Want het leven is een constant opvoeden en een sturen naar een bepaald en zeer nauwkeurig omlijnd doel.

Uit gesprekken met ouders blijkt telkens weer dat er grote vrees onder ons bestaat, vrees voor de zedeloosheid. Zelden zijn ouders bang dat hun kinderen zonder meer van God zullen afdwalen, wel zijn zij bevreesd dat dit door middel van de zedeloosheid kan gebeuren. En dat is echte vrees en gegronde vrees.

En omdat wij aan zelfcritiek mogen en moeten doen, mogen wij ons dan, voordat wij gaan zeggen dat dit een onzedelijk land is, ons afvragen of wij door onze eigen gedragslijn niet de medeverantwoordelijkheid tot het zedeloosheidsgevaar hebben gekweekt. Is de zedeloosheid — en wij hebben het hier bepaaldelijk over de sexuele zijde ervan — zulk een acuut gevaar voor onze kinderen omdat wij door onze geheimzinnigheid erover en onze heilige-huisjes-politiek en onze traditie van 'onze ouders vertelden ons ook niks' die kinderen juist die weg opsturen? En weten wij wel dat wij, wanneer wij onze kinderen het nieuws op straat laten oppikken omdat dat de plaats was waar ook wij erachter kwamen, wij bezig zijn tradities voort te zetten? En wanneer wij daaraan vasthouden, weten wij wel dat wij dan aan deze tradities de Waarheid Gods vastkoppelen omdat wij toch door Hem geleid willen zijn en dat wij juist daarom bezig zijn net als de Roomsen naast de Schrift de traditie te vergoddelijken? En willen wij, uit zelfbehoud(!), dan maar zien dat negatieve voorlichting altijd, in de politiek en overal elders, tot revolutie lijdt?

Wij hebben opgemerkt dat onze vrees voor zedeloosheid gegrond is. En wij doen wel dat even door te praten. Want wat is zedeloosheid? Zedeloosheid is het in strijd zijn met zedelijke beginselen. Wij doen goed door even op te merken dat zedeloosheid niet betekent: zonder zeden. Want elke mens is een zedelijk mens, alhoewel er een groot verschil is tussen de zedelijke opvattingen van de een en van de ander. Met andere woorden: wanneer wij de opmerking maken dat er veel zedeloosheid is, bedoelen wij daarmee dat er veel zeden zijn die niet met de onze stroken. En dat betekent weer dat wij onderkennen dat er een zedeleer is, geschreven of ongeschreven, welke niet door ons wordt aanvaardt. En wanneer wij nu even kunnen aantonen dat dit verschil van zedeleer niets anders is dan een verschil tussen kerk en wereld, dan zouden wij zonder meer dit artikel kunnen besluiten. Maar het zou niet verstandig zijn. Wij kunnen maar niet het standpunt innemen van: 'kind, dit is van de wereld en daarom is het taboe.' Wij moeten gefundeerd op het ijs komen en aan onze kinderen ook het waarom laten zien. Overtuiging is altijd te prefereren boven overreding.

De ethiek is een theologisch vak dat zich bezig houdt met het zedelijke. En nu gaat men in de ethiek niet tewerk van: hoe denkt men over dit en hoe denkt men over dat? Want niet algemeen menselijke gedachten of ook het gemiddelde van menselijke gedachten worden als grondwaarheden aanvaard. Dat zou alleen maar fataal zijn. Maar het is ook niet zo dat alleen maar dat wat goed is door de ethiek wordt omschreven. Want wat is goed? Kunnen wij in de wereld van vandaag, waar overal om wat goed is getwist wordt — tot in de Verenigde Naties toe — nog van goed spreken?

Maar wat dan? Godsdienst ziet op onze relatie tot God, dat is duidelijk. Nu ziet zedelijkheid op onze relatie tot onze medemens, maar in die relatie laten wij ons niet door onze gevoelens leiden, maar veel meer en uitsluitend door het Woord. Daarom houdt ethiek zich niet bezig met de vraag hoe de dingen *zijn*, maar met hoe zij behoren te zijn. En daarom kunnen en mogen wij niet meer af gaan op wat natuurlijk is of wat ook natuurlijk genoemd wordt. Want onze natuur ligt onder de ban van de zonde en daarom kunnen wij niet meer vaststellen wat natuurlijk eigenlijk is. En wanneer wij dit dan vaststellen naar de Schrift, zullen wij toch weer tot de ontdekking komen dat de dingen niet zijn zoals zij behoren te zijn. Dan draait toch alles om de waarheid der Schrift. En terecht.

Wij weten dus dat ons zedelijk zijn en ons zedelijk handelen voorgeschreven zijn door God zelf. Met andere woorden: met het hoe de dingen behoren te zijn behoeven wij geen moeilijkheden meer te hebben. De vraag blijft nu: waaruit bestaat het zedelijk zijn van de wereld rondom ons? Hoe moeten wij een deel van de onzedelijkheid verklaren? En een antwoord geven op die vraag is niet zo eenvoudig als het lijkt. Het vereist een diepgaande studie in de geschiedenis en de ontwikkeling van het zedelijk leven. En daarachter schuilt weer een levensbeschouwing welke op haar beurt weer beinvloed is door allerlei filosofische uitvindselen.

Eén ding staat vast en dat is dit. Dat na de zondeval de mens niet een baarlijke duivel geworden is en alles heeft afgeschud wat hij van God had ontvangen, is genade. Dat de mens nog kon liefhebben en medelijden hebben kon, is genade. Nu zijn er ten onzent mensen die menen dat deze gedachte een uitvinding van Kuyper was, maar daar kunnen wij ons toch niet mee verenigen. Het feit ligt er dat ook aan de ongelovigen nog genade gegeven wordt, genade om te leven en te zijn. Maar wel geloven wij naar de Schrift dat God langzaamaan deze genade van de wereld wegneemt totdat, in het laatste der dagen, de mens niets meer is dan dat hij door de zonde geworden was, een puur egoist, zonder liefde, zonder gevoel.

En iets daarvan bemerken wij in de mens van vandaag. De mens op weg naar de voleinding der eeuwen begeert zich eerst radicaal van God te ontdoen. Sommigen vervangen God door iets anders, anderen ontkennen Hem volledig en bouwen een stelsel rond de doelloosheid van het menselijk bestaan. Zo bestudeerde Freud de mens en, zoekend naar de samenhang tussen dat wat de mens bewust doet en dat wat hij onbewust doet, kwam hij tot de conclusie dat het de onbewuste levensdriften zijn die de mens leiden. En toen ontdekte Freud dat de voornaamste van die driften de sexuele drift is en betoogde hij dat alle menselijke uiting, zelfs de godsdienst inbegrepen, niets anders is dan verkapte of gesublimeerde sexualiteit. En de invloed van Freud op de mens van vandaag is enorm groot. Is het wonder dat de van God losgeslagen mens nu zeggen gaat: 'als wij nu toch eenmaal door de sexualiteit gedreven worden, waarom het dan maar niet zeer bewust gedaan?' Is het daarom wonder dat men zich er ook helemaal niet meer voor schaamt? Een Canadees professor — en het spijt mij dat ik zijn naam niet meer kan terugvinden — heeft openlijk verklaard dat de tijd komen zal en dat het wenselijk is dat die tijd komt, waarin jongelui bij elkaar leven als getrouwd zijnde totdat zij langs experimentele weg uitgevonden hebben welke partner het best bij hen past: en dit als bestrijding van het divorceprobleem! Of zoals die Amerkaanse professor het voorstelde: de studenten aan onze universiteiten zullen veel beter hun werk kunnen doen wanneer zij maar als gehuwden met elkaar leven omdat daardoor zenuwspanning minder van hen zou eisen en minder kostbare tijd verloren zou gaan met verkering hebben en platweg 'vrijen'. Dan denk ik aan het gezegde van dr. Robert Hensen, die zijn studenten de vraag stelde: "Why is man like a river, that is: crooked?" En het antwoord is: omdat beide de weg van de minste weerstand volgen. En dat is het, geen weerstand, geen verantwoordelijkheidsbesef.

In die wereld leven wij. En het terrein daarvan is maar niet alleen tot Canada beperkt, ook in Nederland wint deze levensbeschouwing meer en meer terrein. En in Nederland leeft men dichter bij de Sartre van Frankrijk, de man die zijn enorme invloedssfeer te danken heeft aan zijn onschriftuurlijke opvattingen. Als God de wereld dan geschapen heeft, als dat zo is, dan bestaat die wereld zonder Hem en heeft die wereld Hem niet meer nodig. Maar eigenlijk gelooft Sartre niet in een Schepper. En ofschoon hij graag schriftuurlijke termen gebruikt, is hij feitelijk een Godloochenaar. En de mens is een toevalligheid, een overcompleet wezen, een 'trop'. Wij zijn niets en wij zijn zonder doel. En daarom zien wij de beatniks en de nuttelozen. En dan werkt op het gebied der zede de filosofie van Sartre samen met die van Freud en ontvangt de wereld via hun discipelen de prikkeling tot nog zedelozer leven.

Temidden van mensen die het uitzicht op een nieuwe hemel verloren hebben en die proberen een paradijs te herscheppen dat alleen maar geassocieerd kan worden met onzedelijkheid, groeien onze kinderen op. En dan, we zeggen het nog eens, is het geen wonder dat er velen bevreesd zijn. Maar dat bevreesd zijn alleen helpt ons niets. De christen van vandaag heeft twee geweldige wapenen tot zijn beschikking. De ene is het gebed en de tweede is de daad. Bidt en werk. Ora et labora. En er zijn ouders die het werken staken en alleen maar bidden en berusten in wat komt omdat 'we alles toch moeten overlaten'. En omdat dit een houding is van 'ik kan er toch niets aan doen en verwacht het maar in stilte van de Heere' is het een onbijbelse en een puur ongelovige houding. En daarom is het ongelovig omdat de moed is opgegeven en omdat de persoonlijke verantwoordelijkheid is uitgeschakeld.

En er zijn ouders die alleen maar praten, met of zonder teksten te gebruiken en die menen dat het zo wel in orde zal komen. En dan worden de kinderen ook nog wel eens voor het dilemma geplaatst van: als je van je vader en moeder houdt

(Vervolg op pag. 11)

U kunt een

CANADA SAVINGS BOND

kopen voor slechts $2.50 down

bij "MY BANK" B of M

Canada Savings Bonds zijn Uw beste belegging want:

- Ze zijn 100 pct. veilig — Canada staat er achter.
- Indien U ze de volle looptijd houdt geven ze 4.71 pct. rente per jaar.
- U kunt er contant voor betalen of met afbetalingen.
- Het downpayment is slechts 5 pct. — $2.50 voor $50.— Bond, $5.— voor een $100 Bond enz. — de rest in 11 maandelijkse betalingen.

En U kunt ze kopen bij **elk** kantoor van de Bank of Montreal.

BANK OF MONTREAL

Canada's Eerste Bank

Sinds 1817 werkend met Canadezen uit alle volkslagen

"Guide" Travel Bureau

G. Den Hartog

39 King Street - Aylmer, Ont. - Phone 1152

"VOOR ALLE ZEE-, LAND- EN LUCHTREIZEN"

Wij bezoeken U gaarne en verzorgen visa en pasport vrijblijvend.

Huisadres:

R.R. 2, AYLMER - PHONE 437-R-58

YOUNG PEOPLE SOCIETIES

CHURCH and SCHOOL LIBRARIES

We supply all the books, recommended by The Young Calvinist Federation, and by The National Union of Christian Schools.

Suk's Bookhouse

47 North Street - ST. CATHARINES, ONT. - M.U. 4-2035

NAJAARSVERGADERING

Christian Reformed Men's Societies

22 Oct. 1960 in de Christian Reformed Church of STRATHROY, Ont.

1ste Vergadering: 12 uur 's morgens.
Spreker: Rev. A. W. HOOGSTRATE van Grand Rapids, Mich. (Pres. Fed. of Chr. Ref. Men's Soc.)
"THE KIND OF MEN WE NEED".
1.30 uur. Pauze.

2de Vergadering: 2.30 uur 's middags.
Spreker: Rev. A. W. SCHAAFSMA van Burlington, Ont.
"WHAT IS REFORMED?
4.30 uur. Koffietafel voor alle aanwezigen.

Alle Christian Reformed Mannen in Zuid-Ontario worden uitgenodigd. Dit belooft een zeer interessante vergadering te worden. KOMT ALLEN.

CLASSIFIED ADS
ARE EASY
AND NOT EXPENSIVE

Pay your advertisement when you send it in. See our standard-rates below:

— — —

Birth-announcements	$ 2.50
Engagement-announcements	$ 2.50
Marriage and anniversaries	$ 3.50
Notifications of death	$ 3.50

— — —

"For Sale" and "Want" advertisements up to 40 words $ 2.00. Every word more 5¢. For "letters under number" $ 0.50 extra.

Send your payment together with your ad to:

Calvinist-Contact
Box 312, Station B, Hamilton, Ont.

Met grote dankbaarheid geven we kennis van de geboorte van onze

JOYCE HENRIETTA

Mr. and Mrs.
Jan Stroomenbergh.
Susan.
John.
Casey.

Sarnia, 3 Oct. 1960.

With great joy and sincere gratitude to the Lord we announce the birth of our son

DERRICK JOHN

Mr. and Mrs.
John Lammers.
Wilma.
Joanne.
Diane.
Grace.

Port Dover, Ont., 2 St. Ann St.
October 5, 1960.

---

6 October meldde zich

PAUL - HENRY

zoon en broertje van

Mr. and Mrs.
C. Bouwers—Breimer.
Hans.
Henriëtte.
John Tibbe.
Jane Rita.
Monica.

De Heer heeft grote dingen aan ons gedaan, dies zijn wij verblijd.
Jellyby, R.R. I, Ontario.

The Lord has taken to Himself our beloved daughter and sister

LINDA ANN.

She was two years old.

"And God shall wipe away all tears from their eyes; and there shall be no more death, neither sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain."

Richard and Trix
Bouwma.
Elizabeth.
Helen.
George.

Oshawa, Ont.

---

175 Acre DAIRYFARM

Groot stenen huis, grote barn, 55 stuks Holstein vee, 2 tractors, baler, combine, bulkcooler enz. enz. Melkcontract, best land. Vraagprijs $ 55.000.—, $ 18.000.— down.

JACK BYLSMA
REAL ESTATE
1607 King St. E., Hamilton, Ont.
LI 9-3894

P.S. We hebben meer farms met melk contract.

The Fruitland Chr. School Soc. will be in need of

A PRINCIPAL and
A TEACHER

for the schoolyear commencing Sept. 1961.
Please send applications to Mr. Cl. Tichelaar, Second Road East, R.R. 1, Stoney Creek, Ont. Telephone NO 2-2088.

Zo de Here wil en zij leven hopen onze ouders en grootouders

JAN VANDER BEEK
en
EVERDINA VANDER BEEK—SPIERING

op 7 Oct. 1960 hun 40-jarige echtvereniging te herdenken.

Dat de Here hun nabij zij in hun verdere leven, is de wens van hun kinderen en kleinkinderen.

Granum:
Bert Vander Beek
Lethbridge:
Nolda & John Smeding.
Tony & Ann Vander Beek.
Whitehorse, Yukon:
Joan & John Antonides.
Evy en David.
Calgary:
Nettie & Lloyd Westra.
Barbie en Linda.
Lethbridge:
Joe & Francis Vander Beek.

905 - 16 St. South,
Lethbridge, Alberta, Canada.

Na een tragisch ongeval behaagde het de Here tot Zich te nemen, onze geliefde vriend en medelid

JAMES RENEMA,

op de leeftijd van twintig jaar.

Dat hij nu juicht voor God's Troon zij de zwaar beproefde familie en ons tot rijke troost.

Y.P.S. "Immanuel".
Duncan, B.C.
3 October 1960.

On Zondag 2 Oct. nam God tot Zich in Zijne eeuwige Heerlijkheid, onze geliefde secretaresse

Mrs. ZAAL,

op de leeftijd van 46 jaar.

De Heere trooste haar man en kinderen in dit zware verlies.

Namens de Hollandse Vrouwenvereniging Sarnia I:
Pres. Mrs. Visser.
Alg. Adj. Mrs. Smid.

Wegens ouderdom der eigenaar

Goede Dairyfarm met Melkcontract te koop

De farm is gelegen aan goede hoofdweg af highway # 3 en slechts 1½ mijl van Stevensville.
100 acres best land, en de eigenaar huurt ook 100 acres voor $ 1.— per acre per jaar. Deze huur kan worden overgenomen voor onbeperkte tijd.
Er is een reeds jaren bestaand melkcontract met goede dairy. De gemiddelde melkcheque bedraagt ruim $ 500.— per maand. Het huis bestaat uit huiskamer, eetkamer, ruime keuken, 4 slaapkamers en mooie badkamer, is schoon en goed onderhouden. Er zijn 2 barns, kippen- en varkensschuren, garage en andere bijgebouwen. Deze gebouwen zijn goed, doch reeds jaren oud. Prima silo. 30 stuks best vee, bestaande uit: 19 melkkoeien, 7 heifers, waarvan enige dragend, en 4 kalveren. Machinerie als volgt: 1 prima tractor, 1 oude tractor, 2 manure spreaders, 1 hayloader, 1 binder, 1 2-furrow plow, 1 3-furrow plow, 1 seeddrill 15 rows new, 1 7-ft. power mower, 1 roller, 1 9-ft. disc, 1 3-section springtooth harrow, 1 6-section drag harrow, 1 rubber-tired wagon, 1 steelwheel wagon, 1 7-ft. side delivery rake, 1 dump rake, 1 2-unit milking machine, 1 10-cans milkcooler, 14 milk cans en vele kleinere gereedschappen. Grote voorraad hooi en stro. Er is reeds 27 acres gezaaid met tarwe.
Prijs $ 32.000.—. Gevraagd downpayment $ 9.000.—.
Er is $ 23.000.— hypotheek beschikbaar à 6% en de maandelijkse afbetalingen zijn slechts $ 200.— per maand, rente en aflossing inbegrepen. Voor verdere inlichtingen:

K. KRAAY, REALTOR
15 KING STREET, ST. CATHARINES, ONT.
Tel.: MU 5-4245 or WE 4-1813.

JONGE VROUW

zoekt werk in de huishouding in moederloos gezin, in Prov. Alberta. Nederl. gedipl. verpl. Brieven onder no. 1320, % Calvinist-Contact, P.O. Box 312, Stat. B, Hamilton, Ont.

---

2 Intelligent Chr. Ref young men, approx. 25 years of age, would like to

GET ACQUAINTED

with 2 serious girls in Ontario. Age about 20—25 years. May write either English or Dutch. Please send picture. Letter to Box 1321, % Calvinist-Contact, P.O. Box 312, Stat. B, Hamilton, Ont.

Net meisje gevraagd

voor Jewellery Store. Goed voorkomen, 16 tot 18 jaar. Engels & Hollands sprekend. Opleiding voor nieuw te openen zaak. Persoonlijke aanmelding.

DAN **D**EWAAL - JEWELLERY **D**IAMONDS GE 8-9212

619 Dundas St. East, London, Ont.

Te koop: Een solide

8-KAMER HUIS

met "hardwood" vloeren, nieuw gas furnace, badkamer, heet en koud water. Alles in zeer goede staat, met 6¼ acre prima black soil, zeer geschikte kwekersgrond op prachtige stand in een welvarende industrieplaats in Zuid-West Ontario. Ook genegen te ruilen tegen een goede farm pasture. Brieven onder no. 1319, % Calvinist-Contact, P.O. Box 312, Stat. B, Hamilton, Ont.

HOEVEEL ZIEKEN

hebben hun lichaam ernstig verwoest door het veelvuldig gebruik van allerlei giftige dingen? Verdovende middelen brengen geen genezing! Wilt U genezing brengende giftvrije middelen, neemt dan de Flora geneeskruiden, waarmee wij reeds 35 jaren schitterende resultaten oogsten, ook daar waar alles faalde. Zie onze attesten!

Voor Canada uitsluitend volle kuren (9 mnd.) à $ 15.00 bij vooruitbetaling.

Meldt Uw ziekte en klachten aan

Kruidenhuis "FLORA"
Westersingel 40, Groningen, Ned.

MANAGEMENT SERVICES
Grote en kleine
BEDRIJVEN

Boekhoudingen, Belastingen & Controle, Systemen & Analyses, Koop/Verkoop-service, Oprichting "Companies Limited & Partnerships". Hollandse/Canadese training en ervaring. Vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.

J. BAKKER
117 Alhart Dr., Thistletown, Ont. CH 6-2739

ONTARIO ALLIANCE OF CHRISTIAN SCHOOLS

Due to the Teachers' Conference, the meeting of the Men's Societies in Strathroy, and the Elders' en Deacons' Conference in Toronto, the

Annual Fall Meeting of the Ontario Alliance

has been

Postponed until November 12, 1960

The meeting will be held in the CALVIN CHR. REF. CHURCH OF DUNDAS, ONT.

The Board of the Ontario Alliance wants to avoid conflict of dates, and would appreciate if other meetings, if any, would not be scheduled on November 12, 1960.

The Agendas for this fall meeting will be mailed at a later date.

ORDER NOW!

Before the Society-season is over.

FUNDAMENTALS FOR TODAY. 65 chapters, such as: Deity of Christ - Salvation - Evolution - Isms - etc. Two volumes, 660 pp. $ 7.95

INSTITUTES OF THE CHRISTIAN RELIGION - John Calvin. Unabridged, latest complete translation. Two Volumes, bound $ 7.50

HALLEY'S BIBLE HANDBOOK, 22nd edition. An abbreviated Bible Commentary. 968 pages. ONLY $ 3.75

THE LIFE AND TIME OF JESUS THE MESSIAH. Standard work on the life of Christ. Two Volumes $ 8.50

Ask fou our detailed list of Study Books.
You will certainly profit by it.

WOUDSTRA'S BOOK HOUSE
9330 JASPER AVENUE — EDMONTON, ALTA.

Koops Gezelschapsreizen

SPECIALE KERSTREIS per KLM

Vertrek: Van Toronto Vrijdagavond 16 December 1960, Van Montreal Zaterdagmorgen 17 December.
Aankomst te Amsterdam Zaterdagmiddag 17 December, 4.55.
Vertrek van Amsterdam 1 Januari 1961, 's avonds 11 uur per propeller-vliegtuig of 2 Januari 's middags 2.45 per jet-vliegtuig.
Bezoek aan Parijs en London (niet verplicht).
Volledig programma op aanvrage.
Luchtpassage vanaf Montreal $ 338.60. Vanaf Toronto $ 370.60 per propeller-vliegtuig. Terugreis per jet-vliegtuig $ 15.00 extra.
Deelname is beperkt. Aangifte tot 22 October 1960.

KOOPS TRAVEL SERVICE
HET GROOTSTE NEDERLANDSE REISBUREAU IN CANADA
Shopping Centre, Postbox 176, Burlington, Ont.

Kantoor Donderdag- en Vrijdagavond open tot 9 uur en Zaterdag tot 6 uur. Tel. NElson 4-1813, alle werkdagen van 8.30 uur tot 9.— uur n.m. — Voor Toronto en omgeving WAlnut 2-6413, alle werkdagen van 8.30 tot 9.00 n.m.
Voor Spoedgevallen
na 's avonds 9 uur en op Zondag Burlington, NElson 4-8464.

Chr. Scheurkalenders
$ 1.25 franco per post. Bestel tijdig.
Levering in December.

CHR. BOOK AND MAGAZINE CENTRE
Anton Lammers
36 Longwood Rd. N., of:
P.O. Box 501, Hamilton, Ont.

WILLEM G. POOLMAN
advocaat
notaris
meester in de rechten

330 Bay St., Toronto 1, Ont.
(hoek Bay/Adelaide St.)
tel.: EM 3-1334
's avonds HU 1-8283

NEDERLANDSE EN CANADESE RECHTSADVIEZEN

Real Estate
JOHN STRUIK
CH 6-3998 24 hours service
Representing:
KEN WILES LTD.
1190 Weston Rd.
TORONTO RO 2-1191

Willowdale $ 2500 down, 6 kamer huis, extra washroom, broadloom, ingebouwde garage.

East End $ 2000 down, 7 kamers, 2 keukens, 2 badkamers, 5½% N.H.A. hypotheek.

Weston $ 2000 down, 6 kamers, garage, excellent district.

Burnhamthorpe Rd. $ 2000 down, 6 kamers, 2 car-garage, doe een bod!

Vraagt vrijblijvend en gratis advies van

GERRIT BROOS
Vertegenwoordiger voor
Harvey Keith Realtor
181 Eglinton Ave. East, Toronto
Tel. Zaak HU 7-3333
Huis BA 5-5139

WIST U, dat wij een ruime keuze hebben in

HUIZEN, FARMS,

etc.? Een paar voorbeelden: SLAGERIJ te koop met apartment, $ 5000 down, gehele prijs $ 19.500.—; BUNGALOW met 5 kamers, air conditioned 4 pc. bathroom enz., down $ 9500,—, gehele prijs $ 14,400; 1 Storey HUIS, 2 bedrooms, garage etc., down $ 2000, gehele prijs $ 6,500. Komt U eens praten bij ons, voordat U koopt bij een ander!

STEWART BRUINSMA,
vertegenwoordigend

A. S. KIMBERLY Ltd., Real Estate
140 Church St., ST. CATHARINES, ONT., MU 4-7428
25 King St. East, BEAMSVILLE, ONT., LO 3-8272

Kerknieuws

CHR. REF. CHURCH

Beroepen te Jarvis, Ont. Cand. J. Joosse te Dresden, Ont.

Te Cobourg, Ont. F. Guillaume te Toronto, Ont.

FREE CHR. REF. CHURCH CHURCHDAY

De Churchday van de Free Chr. Ref. Church in Ontario werd op Thankgivingday gehouden in Hamilton. Er was een grote opkomst en ook anderzins was het een geslaagde bijeenkomst. Voor een verslag zie ons volgend nummer.

$ 35.000,00 full price and only $ 10.000,00 down on a

100 ACRE DAIRY AND POULTRY FARM

near Dunnville. Modern 10 room home, large barns, machinery, livestock, over 2000 laying hens. Large investment in poultry equipment, and .... only one mortgage to carry.

200 ACRE FARM

9 room brick home, all convenience inside, large banked barn and other buildings. Fully equipped, livestock, 110 hogs, pressure system in barn, good farming soil. A real good farm for $ 40.000,00 and $ 15.000,00 down.

We have many farms, large and small, to choose from.

Contact Mr. FRANK VERHEUL, Repr.

MARTIN DEVOS
REALTOR
DUNNVILLE 226 Queen Street.
Phone Bus. 671, Res. 863 W I.

KERKELIJKE DEBATTEN IN SCHOTLAND

DE VROUW IN HET AMBT

Dit onderwerp heeft gedurende het laatste jaar in Schotland aanleiding gegeven tot veel debatten en polemieken. Ook op de laatste zitting van de General Assembly van de Church of Scotland werd hierover weer heftig gedebatteerd. Ten slotte werd met één stem meerderheid besloten de vrouw tot het ambt van ouderling toe te laten. Een definitieve beslissing zal genomen worden door de General Assembly van 1961 in het licht van het commentaar en de reacties die zullen binnenkomen van de verschillende classes.

De laatste General Assembly van de United Free Church of Scotland koos Rev. Elisabeth B. Barr tot haar voorzitter. Dit is de eerste maal dat een vrouw gekozen werd als voorzitter van een Presbyteriaanse Generale Synode.

☆

DE SCHOTSE SABBATH

Dit was eveneens een onderwerp waarover op de laatste General Assembly van de Church of Scotland ernstig verschil van mening bleek te bestaan. Er was een voorstel ter tafel om de kerkelijke voorschriften in zake het juiste gebruik van de zondag te wijzigen. Er werd geargumenteerd dat, wanneer de meerderheid van de leden van de kerk er weinig kwaad in zag 's zondags voor genoegen uit te gaan, zich bezig te houden met verschillende spelen, en gedurende een gedeelte van de zondag naar de televisie te kijken, het onrealistisch zou zijn en misschien een beetje huichelachtig, om te eisen dat de Schotse Sabbath nog in al zijn strengheid moet worden gehandhaafd. De meningen stonden scherp tegenover elkaar. Er was een boodschap binnengekomen van de Generale Asembly van de Free Church, waarin werd gewaarschuwd dat deze kerk nooit een uiteindelijke hereniging met de Church of Scotland zou kunnen overwegen indien de General Asembly dit voorstel zou aannemen. Met een meerderheid van 12 stemmen werd besloten het voorstel terug te zenden voor meerdere bestudering in overleg met de kerkelijke commissie voor vraagstukken aangaande de leer. (I.C.N.)

DE HEIDELBERGSE CATECHISMUS

De "Reformierte Bund" in Duitsland heeft een herziene uitgave van de Heidelbergse Catechismus uitgegeven. Daarover wordt medegedeeld dat dit werk werd ondernomen als een poging om dit historisch dokument beschikbaar te stellen in een taal, die in onze tijd gemakkelijk kan worden verstaan. Het is een onderdeel van een meer algemeen plan, dat geïnspireerd werd door het werk van de Wereldraad van Kerken, om te verzekeren dat de Bijbel en bepaalde belangrijke teksten gelezen kunnen worden in goed Duits, zoals dat tegenwoordig wordt gesproken. In tegenstelling met enige andere poingen om de catechismus te parafraseren, heeft deze laatste alleen de bedoeling om zijn betekenis duidelijker te maken voor de mensen van onze tijd. Er wordt niet getracht de leer te wijzigen.

DE ARK VAN NOACH WERD NIET GEVONDEN

Een wetenschappelijke Amerikaanse commissie heeft gerapporteerd dat de vorm van een schip, die in de buurt van de berg Ararat was ontdekt, een speling van de natuur is en niet iets dat door mensen is gemaakt. De expeditie was uitgezonden omdat luchtfoto's geleid hadden tot de veronderstelling dat hier de overblijfselen van de Ark van Noach zouden kunnen worden gevonden. George Vandeman, die de expeditie leidde, zeide dat men alleen maar muren van aarde gevonden had, die door een aardverschuiving op een flauwe helling "blijkbaar in de vorm van een schip waren geperst." De commissie rapporteerde dat er "geen zichtbare oudheidkundige overblijfselen" waren gevonden. De expeditie was uitgezonden naar deze plaats, 20 mijl ten zuiden van de Ararat, door de Archaelogical Research Foundation van Washington.

De Jonge Zanger

"Het lied, dat ik kwam zingen, blijft heden ongezongen." Tagore

Al had ik zilveren snaren
en sprak in duizend tongen,
het lied, dat ik U zingen wou,
blijft heden ongezongen.
— — — — — — — — — — — —
Aan mijn dicht venster zat ik,
terwijl Gij langs de wegen
Uw tocht vervolgde zonder rust,
gul delend van Uw zegen.
Hoezeer ik ook verlangde
Uw liefde te ontmoeten,
mismoedig bleef ik in mijn huis,
ging niet op vlugge voeten
U na. — Mijn hart kent enkel
de smartkramp van het wensen . . .
en tevergeefs zocht ik U hier
in het gepraat der mensen.

Nu in de stille avond
zou 'k graag Uw gastheer wezen,
maar koud en somber is mijn huis,
vol schaduwen en vrezen.
't Mocht Uw gezicht niet schouwen
en naar Uw stem niet luisteren . . .
Licht wiegen bloesems in de wind,
die van Uw doorgang fluisteren,
en kan ik ver nog horen
Uw voetstap langs de paden,
die zachtjes klinkt, aldoor, aldoor.
Wie kan Uw route raden?
— — — — — — — — — — — —
Toch leeft in mij het weten:
éénmaal kom ik U tegen,
als, stilstaand, Gij mij tot U wenkt
en 'k neerkniel voor Uw zegen.
Dan met Uw milde glimlach
diep in mijn hart gedrongen,
zing ik voor U mijn schoonste lied,
het lied, nog ongezongen.

Tini Van Ameyde.

Nederlanders in Zuid Amerika

Bij zijn terugkeer van een reis naar Zuid Amerika heeft Mr. P. C. Elfferich, vice voorzitter van de Christelijke Emigratie Centrale te Den Haag gezegd, dat hij een zeer gunstige indruk gekregen had van de Nederlandse boerenkolonies in Argentinie. In de buurt van Sao Paulo in Brazilie bezocht hij verschillende industrieen, o.a. een fabriek van Philips, waar 3.000 mensen werken. Mr. Elfferich, die 8 weken doorbracht in Argentinie en Brazilie om een studie te maken van het leven van de Nederlandse immigranten in die landen zei, dat het verstandig zou zijn als de Nederlandse industrie vestiging van afdelingen in Brazilie zou gaan overwegen.

"If you must hammer, build something"

This is homely advice, but it fits most knockers admirably. The man who does little or nothing worth-while himself, is usually found to be the severest critic of every one who tries to accomplish things. The critic is the man who has not *tried or has failed.*

Het adres voor al Uw BOEKEN, BIJBELS, STUDIEMATERIAAL, LEESBOEKEN (romans, jeugd- en kinderboeken) — (Engels - Hollands). Voor het GEZIN, KERK en LEESBIBLIOTHEEK, maar vooral ook onze

YOUNG PEOPLE SOCIETIES, MANNEN- EN VROUWENVERENIGINGEN

SPEELMAN'S BOOKHOUSE
7 Lippincott St. E., WESTON (Ont.), CH 1-0407
Ook Drukwerk en Stencilwerk
Vraag onze uitgebreide 1960/61 Catalogus.

Spiegel en Beeld

(Vervolg van pag. 9)

doe je geen verkeerde dingen. En ook dat is al even overbodig en waardeloos wanneer niet het vurig gebed aan al ons werken vooraf gaat. Het gebed vermag veel. Vreemd is het, we beginnen de dag met gebed op een christelijke school, maar in een bedrijf waar gelovigen tesamen werken wordt de dag niet met gebed begonnen.

Er moet gebeden worden en gewerkt. Hem moet gesmeekt worden om de werking van Zijn Geest in de harten van onze kinderen. Maar hem moet ook gesmeekt worden om wijsheid en de juiste toenadering tot onze kinderen. En door ons gesprek met onze teenagers moet heenschitteren ons eigen geloof. En uit de verhouding thuis moeten zij kunnen zien dat liefde iets anders is dan een uitleving van sexuele drift. En daarom moeten onze gezinnen werkplaatsen zijn waar gearbeid wordt. Wanneer we 's morgens de deur uit gaan naar ons werk, gaan wij de materieele arbeid beginnen. Als we 's avonds de deur weer binnenstappen begint en herbegint onze morele arbeid. Dan mag het niet met werken gedaan zijn.

Dat zijn zo enige voorwaarden waaraan menigeen nog meerdere en wellicht betere kan toevoegen. En omdat in veel gevallen een algemeengeldende oplossing moeilijk gegeven kan worden, spreken wij liever over symptomen die tot afdwaling aanleiding kunnen geven.

Allereerst merken wij dan op dat veel teenagers in een wereld van een zekere onafhankelijkheid leven. Te veel van hen hebben een eigen auto of het te vrij gebruik van vader's wagen. Dat schept onafhankelijkheidsgevoelens. Nu kunnen ze gaan waar ze willen zonder het wakend oog van "thuis" en zonder afhankelijk te zijn van vader's wilsbesluit. Relatief grote afstanden kunnen per avond gereden worden en menige jongere bevindt zich 's avonds veel verder van huis dan thuis ook maar vermoed wordt. En nu is dit hierom zo verkeerd omdat dit onafhankelijkheidsgevoel op het verkeerde moment tot stand komt en onder een verkeerde ouderlijke toelating. Het gezinsverband wordt verbroken en de jongere distantieert zich willens en wetens van "the old folks at home". En juist omdat zij zich vrij weten en op zichzelf, gaan zij zich een wereld binnenleven die de hunne niet is. En dan ligt het voor de hand dat zij zich aan dingen vergrijpen die hen nog niet toekomen. En de rem van de vermaning en het toezicht kan niet werken omdat zo veel buiten het weten van de ouders omgaat. En het is vooral zo tragisch omdat het geregeld voorkomt dat ouders menen dat hun kinderen ergens zijn waar de omgeving vertrouwd is terwijl zij niet weten dat de jongelui daar wel even geweest zijn, doch daarna ergens anders hun heil hebben gezocht.

En nu moet hier ten overvloede nog weer worden gezegd dat in dit land ook de reclame op verkeerde opvattingen is gebouwd. Was het vroeger zo dat een meisje liever een jongen had met karakter dan met 'looks', vandaag is het waar wat de reclame zegt: een zekere after-shave lotion doet de trick.

Op zichzelf genomen lijkt het tamelijk onschuldig, maar wanneer wij er even bij stilstaan dan begint de waarheid ons duidelijk te worden. Man en vrouw zijn niets anders meer dan twee verschillende sexuele grootheden die als ongelijknamige polen op elkaar toegetrokken worden. Liefde is niets anders meer dan paringsdrift en van het geestelijk liefhebben is geen sprake meer omdat het ondergeschikt gemaakt wordt aan de daad. Huwelijksgeluk hangt vandaag af van de graad van sexuele bevrediging bereikt en het een met het ander doet de mens terugzakken tot wat hij beweerd wordt te zijn: een veredeld dier. Maar wanneer de Schrift ons de verhouding tussen Christus en Zijn kerk uitbeeldt als die tussen man en vrouw, dan wordt ons heel wat anders voorgehouden. Dan kunnen wij sidderen en beven, niet alleen maar uit critiek op de wereld, maar ook uit zelfcritiek.

De mens op zoek naar het verloren paradijs, de zich uitlevende mens, ver van God en ontevreden met de bestaande wereld, heeft deze wereld ook niets meer aan te bieden. De mens wil alleen nog maar ontvangen en kan niet meer offeren en zich weg-geven. En daarom klinkt bijvoorbeeld uit de entertainment wereld ons een toegezongen liefde tegen die er alleen maar op uit is om te ontvangen. De zangers van vandaag staan met uitgestoken armen om alleen maar naar zich toe te trekken en kunnen niets meer geven dan hun erbarmelijk stemgeluid en het woordje you. Langs deze weg wordt dan ook het smakeloze ons als spijs voorgezet en laat het zich begrijpen dat voor velen buiten dit continent de zogenaamde musical show *de* cultuur van de Amerika's is.

Met andere woorden er moet gezocht worden naar het onmiddellijk verband dat er bestaat tussen de aftakeling der zede en, bijvoorbeeld, de populaire muziek van vandaag. Het een beeldt zich uit in het ander. Daarom is het ook van belang dat wij wat op de hoogte zijn met deze affaire, vooral om te voorkomen dat wij tegenover onze kinderen wat in de ruimte zitten te praten zonder onze woorden met gewijsmateriaal te kunnen illustreren. Wij moeten ten allen tijde ervan doordrongen zijn dat wij onze kinderen moeten beschermen en dan dienen wij wel te weten waar tegen en hoe. En we mogen nooit vergeten dat een verbieden zonder meer niet helpt. Waar mogelijk moeten wij het 'ik mag het niet en daarom doe ik het niet' zien te vervangen door overtuiging te kweken. Wie geroepen is het zout der wereld te zijn moet zich van de smakeloosheid verre houden.

Wie zich verdiept in de betekenis van ons bestaan en de vraag waarom hij nu juist naar Canada gekomen moet zijn om zulke diepe en zware problemen op zijn weg geplaatst te zien, moet wel tot de conclusie komen dat daar een Goddelijke bedoeling achter ligt. En laten wij de dollars en de promotie dan maar rustig vergeten. Het is zoals een vader mij onlangs schreef: 'het Calvinistische beginsel moet ook in andere kringen gehoord worden. Als wij dit niet doen, dan kunnen alle Nederlanders beter terug gaan, en laten die dollars dan maar door anderen verdiend worden.'

En dat betekent dat wij een roeping hebben, ook om door onze 'kinderen aan de wereld het Evangelie te doen zien. En daartoe moeten wij strijden, verkeren wij constant in de frontlinies zonder afgelost te worden. En daar omklemmen wij de Kruisbanier en daar blijven wij op onze post totdat van ons gezegd kan worden: Wel gedaan, gij goede en getrouwe dienstknecht.

Want de wereld schreit, zonder het te weten, om deelgenoot te mogen zijn in de vreugde en de vrijheid die ons gegeven is.

Wm. R. Rang

CONTACT GEZOCHT:

met Dirk Soepboer voor een trip ergens in Ontario.

Ed. DeVries
Haley Station R.R. 1, Ont.

Gaat U naar Holland?
Reis per Holland-Amerika Lijn
Famous for Service
J. VANDER VLIET
304 Dundas St. W. - Telef. 4641
TRENTON, ONT.

WHITE ELECTRIC
34 Talbot Street — Telef. 289
AYLMER, Ont.
Radio's, Koelkasten, Fornuizen, Wasmachines, Lampen
Alle reparaties — Inruilen

Horlogemaker
J. SNIEDER
nu niet langer v/h John Broekstra, 3 Depot St., Grimsby, maar
Brock St., Smithville
2e huis vanaf Catharine Street. Zij die in Hamilton, Burlington en omgeving wonen, kunnen telefoneren naar: Hamilton LI 5-2500. Vlugge bediening.
Beleefd aanbevelend.

VOOR UW VERENIGING

Onze

SCHETSENBUNDELS No. 1 en 2,

uitgegeven in samenwerking met de Ontario Districts of Chr. Ref. Ladies Aid Societies hebben aan vele verenigingen reeds onschatbare diensten bewezen.

INHOUD SCHETSENBUNDEL No. 1:
8 Schetsen over de Eerste Zendbrief van Petrus, 5 Schetsen over de Zendbrieven van Johannes, 1 Kerstschets, 1 Paasschets, 5 Lessons about the Teenager (English), 1 Schets "Levensontplooiing en zelfbeheersing", 1 Schets "Christelijke Etiquette", 1 Schets "The History of the Chr. Ref. Church (English).

INHOUD SCHETSENBUNDEL No. 2:
7 Schetsen over het Evangelie naar Johannes, 2 Schetsen over de Tweede Zendbrief van Petrus, 1 Kerstschets, 1 Paasschets, 1 Schets "Het kleine kind bij Moeder thuis", 1 Schets "The training of the grade school child" (English), 1 Schets "Vader en Moeder en hun huwbare kinderen", 1 Schets "The Commonwealth" (English), 1 Schets "Understanding our Government" (English), 1 Schets "Onze talenten in dienst van de Here", 1 Schets "De Glorie Gods".

Prijs per bundel 60¢.

Guardian Publishing Co. Ltd.
BOX 34, STATION B, HAMILTON, ONT.

Attentie!! Attentie!!

THE DUTCH (LINCOLN AND WELLAND) CREDIT UNION LTD.

presenteert U

de primeur voor St. Catharines en omgeving, n.l. een Nederlandse lach- en speelfilm (in kleuren)

"FANFARE"

DATUM: ZATERDAG 22 OCTOBER 1960.
PLAATS: THE ST. CATHARINES COLLEGIATE AUDITORIUM, ST. CATHARINE STREET.
Tijd: Aanvang 7.45. Zaal open 7.30.

Toegangsprijs: Volwassenen 50 ct., 12—16 jaar 25 ct. Onder 12 jaar vrij onder geleide. Kaarten verkrijgbaar aan de zaal. Voorverkoop: Van's Furniture and Appliances, St. Paul Street West, St. Catharines; John's Modern Shoe Repair, 171 Welland Ave., St. Catharines; S. Wijtink's Bakery, 71 King Street E., Beamsville; Mr. D. Plantinga, 882 Portage Rd. N., Niagara Falls, Ont.; At the Office, 4 Bonavem Drive, St. Catharines.

Zegt het voort!! Zegt het voort!!

C. GORDON TODD LIMITED

REALTOR

Abe Vandenbergh

Bus.: JA 8-6336
Res.: LI 9-5076

418 Main St. East, Hamilton

MEMBER HAMILTON REAL ESTATE BOARD

DUTCH CANADIAN BAKE SHOP

450 Grand Ave. E.
CHATHAM, ONT.
Phone ELgin 2-0314

zoekt Wederverkopers

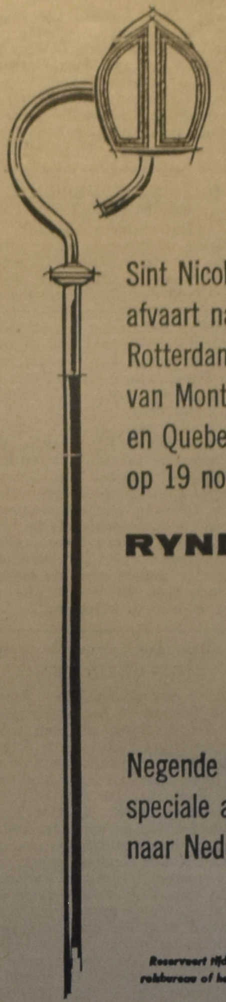
voor hun heerlijke Pensées, N.G. Deventerkoek en alle andere soorten koekjes en stukwerk. Schrijf of phone ons voor verdere inlichtingen.

FARMS FOR SALE in the Collingwood, Ont. area

90 miles north-west of Toronto. Prices: $ 5.000 to $ 20.000. General farming, dairy, beef, fruit, cash-cropping. Excellent opportunities.

Write to Mr. W. G. Groot, Clerk, The Collingwood Christian Reformed Church, 199 Hunrontario St., Collingwood, Ont. Phone 1481 R.

Church Services 10 A.M. and 2.30 P.M.



Sint Nicolaas afvaart naar Rotterdam. van Montreal en Quebec op 19 november

RYNDAM

① De ideale Ryndam is geheel air-conditioned en voorzien van stabilisatoren voor een plezierige en rustige overtocht. ② Het eten aan boord van de Ryndam is bekend om zijn kwaliteit en afwisseling en zal de meest verwende smaken bekoren. ③ Ervaren stewards staan tot Uw dienst, de Holland-Amerika Lijn traditie getrouw. ④ Speciale aandacht wordt besteed aan de kinderen, ondermeer in de grote speelkamer in de aanwezigheid van een gediplomeerd kinderverzorgster. ⑤ De Heer R. Tjalsma van ons Toronto kantoor, zal als gastheer optreden. ⑥ St. Nicolaas en Zwarte Piet zullen vele festiviteiten met hun aanwezigheid opluisteren. ⑦ U zult ongetwijfeld oude kennissen ontmoeten en nieuwe vrienden maken in de geriefelijke salons zoals de Palmcourt en de rookkamer. ⑧ Op 28 November wordt de Ryndam te Rotterdam verwacht, U ruimschoots tijd biedende om nog St. Nicolaas inkopen te doen. ⑨ De Ryndam is een varend vacantieoord met attractieve passage prijzen, sterk gereduceerd voor rondreizen in het winterseizoen.

Negende jaarlijkse speciale afvaart naar Nederland.

Reserveert tijdig bij Uw eigen reisbureau of het kantoor van de

Holland-America Line

Dominion Square Building, Montreal P.Q.

SCHONE CEMENT VLOEREN ZONDER SCHROBBEN!

Laat het schoonmaken van vloeren die vettig en bekorst met vuil zijn U niet uit het veld slaan. Zie hoe U het kunt doen zonder zwaar schrobben: Voeg 2 tablespoons Gillett's Lye toe aan een emmer water. Maak hiermee de vloer goed nat. De lye (loog) maakt vuil en vet, waartegen U anders had moeten schrobben, vlug los en houdt tevens de lucht frisser. Wenst U meer tips hoe U goedkope lye kunt gebruiken in huis en farm? U kunt er tijd, werk en geld mee besparen. Schrijf slechts om het gratis boekje aan: Standard Brands Limited, 550 Sherbrooke St. W., Montreal.

(Adv.)

Truckers and Haulers

IF YOU ARE THINKING OF BUYING A NEW TRUCK BODY, THEN GET A PRICE FROM US.

We build: Stake-racks, Van-bodies, Glass-carriers, Bulk-grain-bodies, Cattle Van's, Line and Equipment Bodies, Semi and Full Trailers.

Over 40 years of experience in this field. (We do also alter and repair.)

All the above mentioned truck-bodies can be made of aluminum, wood or steel.

Contact: Walinga's Body & Coach Co.

Fergus, Ontario. P.O. Box 638. Tel. 958

WE WILL BE GLAD TO DROP IN TO GIVE DETAILED INFORMATION

NAAR NEDERLAND

Bespreek tijdig Uw passage!! Ook voor familie overkomend uit Nederland. Alle inlichtingen:

VAN HERWERDEN TRAVEL SERVICE

741 King Street E. - OSHAWA - Telefoon RA 3-4471

Agenten voor HOLLAND AMERICA LINE en EUROPE CANADA LINE

GAAT U VERHUIZEN!

U behoeft geen risico te nemen als u een verhuizer kiest. Alle verhuizers zijn NIET hetzelfde.

Neem een

United Van Lines

"Quality Move"

Dat is veilig, prettig en zonder zorgen. Telefoneer ons om een begroting.

FIDELITY VAN & STORAGE LIMITED

Peter Van Dijk, Hamilton
Bus. JA 7-9256
Res. JA 8-5333

Dames Attentie ! !

Neemt een abonnement op:
Modeblad Marion per jaar $ 1.60
Handwerkblad Ariadne per jaar $ 2.50
Knittax Machinebreiblad per jaar $ 2.25
Knutselblad Na Vijven per jaar $ 1.80

Proefnummers verkrijgbaar. Zend Uw abonnementsgeld (bij cheques 15¢ extra) naar:

ESKA *Canada*

P.O. Box 242
WESTON, ONT.

HOLLAND LIFE

INSURANCE SOCIETY LIMITED
HOLLAND LIFE BUILDING
1130 Bay Street, TORONTO 5 - WA 5-4511
General Manager: J. C. TUPKER

GEZIN VOLDOENDE VERZORGD?

A° 1807 Holland Life

SPAREN IN BUDGET OPGENOMEN?

SPREEK HIEROVER EENS — VRIJBLIJVEND — MET EEN ONZER AGENTEN OF KOM EENS PRATEN OP EEN ONZER KANTOREN IN

Toronto - Hamilton - Montreal - Vancouver - Edmonton

Voor goede prijzen en vlugge opruiming van Uw dood vee
Telephone (collect)
Ancaster MI 8-3939

GEORGE LUNSHOF

VAN DELFT'S BOOKHOUSE

For Sunday School supplies. Large variety reward tickets, attendance cards and stars, texts and books.

Ask for catalogue.

We still have available 1960 Yearbooks à $ 1.25 postpaid.

223 HESS ST. SOUTH, HAMILTON, ONT.

Voor dat U een huis koopt of laat bouwen, Stelt U dan eerst in verbinding met

NIAGARA BUILDERS LIMITED

Specializing in QUALITY N.H.A. and CUSTOM BUILT HOMES

Degelijke constructie, prima afwerking door eerste klas vaklui met het beste materiaal beschikbaar. Lage downpayments. Vele verschillende modellen in aanbouw en te bezichtigen.

Inlichtingen bij: E. Langendoen
7 Lakeview Ave. ST. CATHARINES, ONT Tel. WE 4-1801

COMPARE - ANYWHERE en U zult ontdekken

Slager's Furniture Ltd. *is toch* Voordeliger

645 BARTON STREET EAST PHONE LI 9-9810 HAMILTON ONT.